



BANGERANG

Stadtmagazin für Familien der Metropolregion Hamburg

Im Heft:



Ferienspaß S. 04



Die Elbvororte S. 14



Tipps für Teens S. 20




**Erlebe deinen Augenblick...
Wildpark Schwarze Berge**

Feier einen tierischen Kindergeburtstag!
Infos und Anmeldung 040/ 819 77 47-0

- Freizeitspaß im Hamburger Umland
- Sommerhitze in der Stadt
- Unterhaltsames für Faulenzer

Hamburg Airport



NEU
ab Sommer:
Simulierter
Flugbetrieb mit
Spezialeffekten

Willkommen an Bord der Erlebniswelt Flughafen 

Werfen Sie einen beeindruckenden Blick hinter die Kulissen von Hamburg Airport bei der Vorführung der Flughafen-Modellschau oder der Rundfahrt über das Vorfeld – an 365 Tagen im Jahr! Weitere Infos und Anmeldung unter 040/5075-2644 oder www.hamburg-airport.de

WABE
WOHNE-ARBEITEN
AUSTAUSCH-ENTWICKELN

9. Juni 2012
12-17 Uhr

Planten un Blumen
Große Wallanlagen
U St. Pauli

WABE-EXPERIMENTA 

SOMMERFEST
für Kinder und Eltern

Eintritt frei



www.wabe-hamburg.de

Sommerspaß am Kiekeberg!
Das Freilichtmuseum im Süden Hamburgs!



unter 18 Jahren
EINTRITT FREI

4 Wochen Aktionen zum Mitmachen
für Kinder und Erwachsene!
14. Juli bis 12. August | täglich außer montags
werken, kochen auf offenem Feuer, backen, basteln
Führungen und Vorführungen

Neu: das Agrarium
moderne Landwirtschaft zum Mitmachen auf 3.300 qm

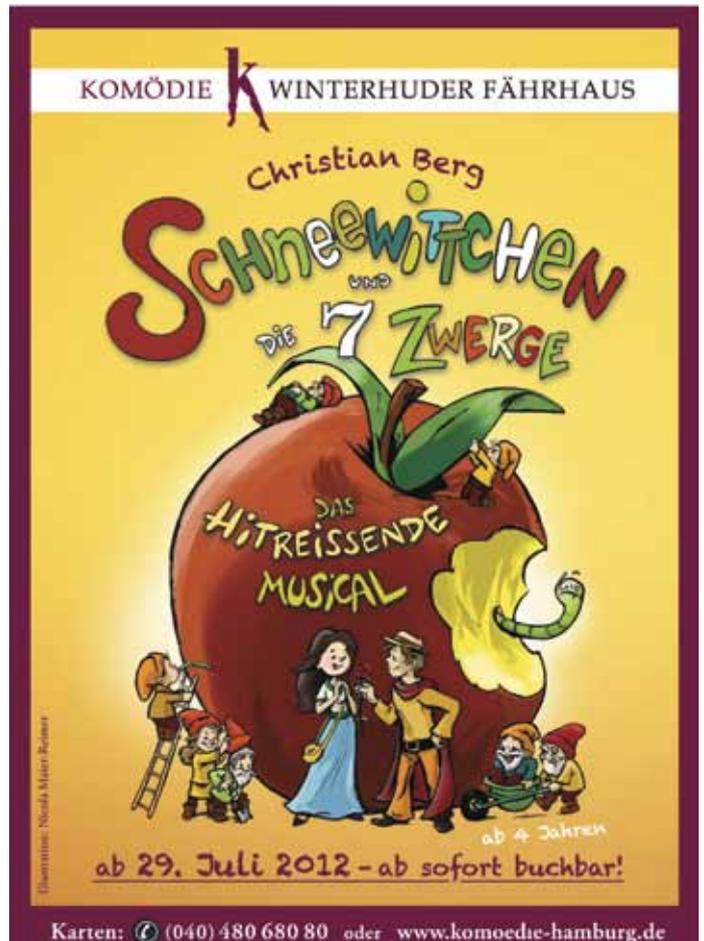
Informationen unter
(0 40) 79 01 76-0  www.kiekeberg-museum.de

KOMÖDIE **K** WINTERHUDER FÄHRHAUS

Christian Berg

SCHNEEWITZEN
und
DIE 7 ZWERGE

DAS
HITREISSENDE
MUSICAL



ab 4 Jahren

ab 29. Juli 2012 - ab sofort buchbar!

Karten:  (040) 480 680 80 oder www.komodie-hamburg.de



MOiN

Taste The Waste: Es ist geradezu obszön: Jahr für Jahr stopfen deutsche Haushalte Lebensmittel im Wert von 20 Milliarden Euro in den Abfall. Eine der erfolgreichsten Dokus des vergangenen Jahres beschäftigt sich mit der Frage: Warum werfen wir unser Essen in den Müll? Seit seinem Erscheinen hat der Film von Valentin Thurn „Taste The Waste“ eine intensive, bundesweite Diskussion über den Umgang mit unserer Nahrung ausgelöst. „Mehr kann eine Dokumentation kaum erreichen“, befindet die Deutsche Umwelthilfe und auch der Vize-Präsident der Welthungerhilfe, Klaus Töpfer, urteilt: „Dieser Film stößt in Deutschland eine längst überfällige Debatte an.“ Recht hat er! Auch uns Familien sollte der Film nicht kalt lassen. Das Bonusmaterial auf der DVD zeigt mit praktischen Beispielen, wie man Essensmüll vermieden kann – denn auch kleine Schritte zeigen große Wirkung.

Übrigens: Mittlerweile ist „Taste The Waste“ auch Unterrichtsgegenstand in manchen deutschen Schulen. Auch in der Ihrer Kinder?

Ihre Gaby Friebel

Einen sonnigen Sommer wünscht das Bangerang-Team!

Regenwürmer können nicht beißen, weil sie vorne und hinten einen Schwanz haben.

(unbekannt)

Ferien-Tipps für Ihr Handy:



INHALT

Sommerferien Ausflugs- und Freizeittipps	Seite 04
Termine Juni Entdecke die Stadt	Seite 10
Dies und Das Verlosung	Seite 12
Kino-News Falls es mal regnet	Seite 13
Elbvororte Sonderveröffentlichung	Seite 14
Stöberecke Bücher und Spiele	Seite 16
Termine Juli noch mehr unter www.bangerang.de	Seite 18
Big Bang Unsere Seiten für Teens	Seite 20
Adressen von A-Z Alles auf einen Blick	ab Seite 22



IMPRESSUM

Herausgeber
elbluft verlag e.Kfr., Inh. Yvonne Schüttke
Postfach: 560 170, 22551 Hamburg
Tel.: 040-70 38 47-0, Fax: 70 38 47-20
www.bangerang.de, info@bangerang.de

Redaktion- & DTP-Leitung
G. Friebel Tel.: 040-70 38 47 - 28
Y. Schüttke Tel.: 040-70 38 47 - 11
info@bangerang.de
termine@bangerang.de

Layout: A. Seifert, W. Petersen, Y. Schüttke
Titel: © kids.4pictures, Markus Tischler - Fotolia.com; Fotos: Veranstalter;
Fotos: © lichtmeister u.a. fotolia.com; Privat; Veranstalter
Druck: Kröger Druck

Auflage: 62.000
Anzeigenverkauf
G. Friebel Tel.: 040-70 38 47 - 28
Y. Schüttke Tel.: 040-70 38 47 - 11
Anzeigenannahmeschluss
August-Ausgabe '12 ist der 18.07.12
Redaktionsschluss
August-Ausgabe '12 ist der 5.07.12



BANGERANG ist Mitglied der Familienbande, des Medienverbunds der regionalen Familienmagazine in Deutschland mit einer Gesamtauflage von 743.500 Exemplaren
www.familienban.de

Haftungsausschluss:
Alle Angaben, die in dieser Zeitschrift publiziert werden, sind nach bestem Wissen erstellt und mit größtmöglicher Sorgfalt überprüft. Dennoch sind inhaltliche Fehler nicht vollständig auszuschließen. Daher übernimmt die Firma keinerlei Verantwortung und Haftung für etwa vorhandene inhaltliche Unrichtigkeiten.

Bucerius Kunst Forum



Hamburger Kunsthalle



Klimahaus Bremerhaven



Bucerius Kunst Forum

In den Sommerferien wird es ein Ferienprogramm zur Ausstellung *New York Photography 1890-1950*. Von Stieglitz bis Man Ray geben.

Das sind die Themen:

Der kostbare Augenblick: Deine ersten Schritte auf dem Weg zum perfekten Foto.

Portrait und Pose: Fotografiert zu werden und Personen zu fotografieren ist nicht leicht!

Bei den Profis: Der Kurs ist zu Gast in der Fotoredaktion der Zeitschrift „stern“.

Camera obscura: Wir besuchen eine begehbare Camera obscura und sehen uns an, wie sie funktioniert.

Dunkelkammer: Experimentieren mit Fotogrammen – ganz ohne Kamera.

25. - 29. Juni, 10 - 16 Uhr, für Kinder von 10 - 14 Jahren, Teilnehmerzahl: 12, Kosten: 80 €. Anmeldung: Meike Egge, egge@buceriuskunstforum.de

Tel. 040-36 09 96 72

www.bucerius-kunst-forum.de

Hamburger Kunsthalle

Ins Wunderland: Wenn wir uns ein Wolken-schloss bauen, wie sieht das aus? Gesucht wird es im Botanischen Garten in Klein Flottbek, in den Gemälden der Hamburger Kunsthalle sowie im Hamburger Kinderzimmer. Das Wolkenschloss kann in einem fernen Land liegen, in China oder in Italien oder in einem Land, das es nur in der Fantasie gibt. Vielleicht wohnt da eine Prinzessin und Alice aus dem Wunderland kommt zum Tee? Oder der Ritter mit seinem treuen Knappen braucht einen Stall für sein Pferd. Ihr könnt den Palast in den Himmel wachsen lassen: Verschnörkelt, bemalt und ganz aus Holz? Oder ganz aus Schrott? Oder ganz aus Papier? Oder aus Blumen und Zweigen? Wer baut das schönste Schloss und den höchsten Turm und das gemütlichste kleine Häuschen?

www.hamburger-kunsthalle.de

Ferien
in HAMBURG
und drumrum

Endlich Ferien!

Aber was tun mit der geschenkten Zeit?

Auch wer nicht verreist, kann in Hamburg und drumherum jede Menge Action

und Spaß haben. Auf den folgenden Seiten hat

Bangerang einige coole Tipps zusammengestellt

Klimahaus Bremerhaven

Reise um die Welt: Klimazonen hautnah spüren, Kontinente durchwandern - das geht nur im Klimahaus Bremerhaven 8° Grad Ost. Doch nicht nur die faszinierende Weltreise durchs Hochgebirge in den Schweizer Alpen, die Wüste in der Sahelzone und das Packeis der Antarktis, immer entlang des achten östlichen Längengrades, ist sehenswert, in den „*Elementen*“ können Besucher Klimaexperimente zu Feuer, Erde, Wasser und Luft selbst durchführen. In den „*Perspektiven*“ geht es um das Klima unserer Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft. Im vierten Ausstellungsbereich, den „*Chancen*“, kann spielerisch getestet werden, wie im Alltag ein persönlicher Beitrag zum Klimaschutz geleistet werden kann. Dieses „Haus“ muss man gesehen und erlebt haben!

www.klimahaus-bremerhaven.de

Helms Museum

Erlebe das Mittelalter! Fundstücke aus dem Mittelalter erzählen spannende Geschichten über das Leben in Stadt und Land vor 1000



Jahren: Wie die Kleidung der Bauern, Handwerker, Marktfrauen und Ritter aussah, welche Speisen es zum Frühstück gab und mit welchem

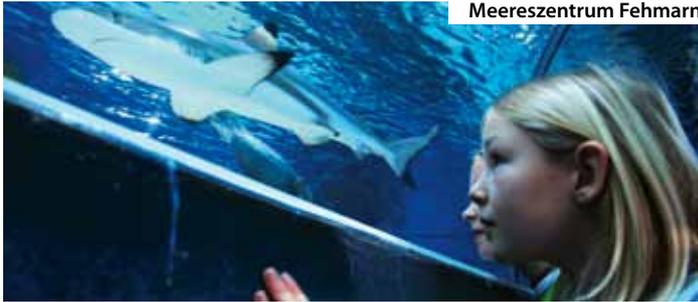
Spielzeug die Kinder spielten. In den Mitmachwerkstätten können die Ferienkinder Spiele, Beutel, Schreibgriffel und Schmuck herstellen. In der mittelalterlichen Bäckerei werden sie leckere Brötchen backen und süßen Hirsebrei kochen. Höhepunkt ist ein Ausflug zu den Ausgrabungen in der Harburger Altstadt.

Termin: 25.6. - 29.6., jeweils 9-14 Uhr

Anmeldung: Museumsdienst Hamburg 42813-10

www.helms-museum.de

Meereszentrum Fehmarn



Meereszentrum Fehmarn

Unser „Hai-light“: das 3 Millionen Liter „Ozean-Aquarium“ und die Korallenwelt. Auf 3000 qm Fläche kannst Du eine einzigartige Ausstellung über das Leben der Haie sehen. Du lernst alles über ihre Sinne; wie sie riechen, fressen oder sehen können. Einen großen Weißen Hai mit über 4 Meter Länge kannst Du als Präparat bestaunen. In der *Korallenwelt* leben unzählige bunte Korallenfische der tropischen Meere in echten lebenden Korallengärten, die Artenvielfalt und Größe ist in ganz Europa einzigartig. Alle Aquarien zusammen haben sogar eine Wassermenge von 4 Millionen Liter!
Alles Weitere unter www.meereszentrum.de

Deichtorhallen

Reise in die Fantasie: Gemeinsam wird eine lustige Bilder-Geschichte für einen Trickfilm entwickelt, Ideen werden gesammelt und anschließend zu einem filmischen Storyboard verknüpft und nach Vorlage des Storyboards animiert und gesprochen.
26.-30. Juni (5 Tage), 11-16 Uhr, 8-12 J., 90 €, bitte anmelden.
Verwandlungen: In diesem Kurs wird dem Wort Ver-Wandlungen nachgegangen. Dinge umgestalten, umwandeln, in verschiedene Rollen schlüpfen, diese szenisch umsetzen oder filmisch festhalten.
Deichtorhallen, 9.-13. Juli, 10-15 Uhr, 9-14 J., 5 Tage, Ort: Auditorium 7, Haus der Photographie, 85 €, bitte anmelden.
Noch mehr tolle Ferienkurse unter www.deichtorhallen.de
Anmelden für alle Kurse unter: kunstvermittlung@deichtorhallen.de

Schwedenspeicher Stade

Schätze heben in Stade: Eiszeit, Römer und Germanen, Wikinger, Hanse: Geschichte wird im Stader Schwedenspeicher spannend erzählt. Hier kann man sensationelle Schiffsfunde aus dem Mittelalter und der Neuzeit entdecken. Die versunkenen Schiffe mit ihren Gerätschaften, Ladungen und Alltagsgegenständen warten nun auf Entdeckung. Milo, der Außerirdische, reist mit Kindern in die Vergangenheit - das abwechslungsreiche Mitmach-Programm wird jeden Sonntag noch durch die *Mitmach-Werkstatt* ergänzt.
www.museen-stade.de

Völkermuseum

Wollt Ihr zu den Indianern Nordamerikas oder zu den Mayas reisen? Das Völkermuseum bietet in der ersten und letzten Ferienwoche ein spannendes, täglich variierendes Programm für 8-12-Jährige an. Die Teilnahme ist für einzelne Tage oder eine gesamte Woche möglich - allerdings nur mit Voranmeldung und Vorkasse.
Alle Themen und Termine unter www.voelkermuseum.de



HAMBURGER
KUNSTHALLE

ALICE
IM WUNDERLAND
DER KUNST

22. Juni bis 30. September 2012

Mit der Familienkarte nur 16€

In Kooperation mit:
LIVERPOOL
TATE

Mit freundlicher Unterstützung durch:
III
FREUNDE DER
KUNSTHALLE

Mediapartner
MALSCHULE

Mediapartner
Hamburger Abendblatt



Wildpark Schwarze Berge



Tierpark Neumünster



Freilichtmuseum Kiekeberg



Phänomena



Steinzeitpark Dithmarschen

Wildpark Schwarze Berge

Das Natur-Erlebnis-Zentrum im Wildpark Schwarze Berge bietet viele tolle Tage mit verschiedenen Themen an, damit Kinder die Wildtiere und Haustiere näher kennen lernen können. Wer an drei verschiedenen Ferienprogrammen teilnimmt, dem winkt eine Auszeichnung als Wildpark-Junior-Ranger. Die Themen: *Steinzeitjäger, Walddetektive, Ein Tag als Tierpfleger, Schatzjäger im Wildparkwald, Der kleine Falkner*. Termine, Preise und Zeiten unter www.wildpark-schwarze-berge.de. Außerdem in den Sommerferien: *Familien Wild-& Waldrallye am 22. 7. von 11 - 17 Uhr*. Eine Anmeldung ist dringend erforderlich unter Tel. 040-819 77 47-0

Wildpark Lüneburger Heide

Kasperle-Theater: Die original Lauenburger Puppenbühne gastiert! Das Puppentheater wie zu Großmutterns Zeiten bietet 3 Vorstellungen täglich. Ein Riesenspaß für kleine Besucher (21. 7. - 19. 8).
Immer mittwochs: Junior-Tierpfleger sein für einen Tag. Kinder ab 9 Jahren lernen dabei die Aufgaben eines Tierpflegers. **Immer donnerstags:** Junior-Falknerschein für Kinder ab 9 Jahren. Sie schauen hinter die Kulissen und tragen selber einen Greifvogel auf dem Arm.
Wildwest-Kinderfest: Cowboys und Indianer erobern den Wildpark, dabei tauchen die Besucher in die Welt des Wilden Westens ein (28. 7. - 29. 7).
Alle Termine und Informationen unter www.wild-park.de

Tierpark Neumünster

Ein Erlebnis für die ganze Familie! Der Tierpark beherbergt 650 Tiere in 135 Arten. Vom mächtigen Eisbären bis zur winzigen Maus in der Mäuse-WG gibt es viel Interessantes rund um diese Tiere zu erfahren. Erlebt die pfeilschnellen Humboldt- Pinguine bei den Fütterungen, die verspielten Berberaffen auf ihrer großen Freianlage und die mächtigen Eisbären direkt an der Panzerglasscheibe! www.tierparkneumuenster.de
 Tipp: Kindergeburtstage ohne Stress feiern im Tierpark Neumünster! Für die Kinder gibt es aufregende Sachen zu entdecken, die Erwachsenen können diesen Tag ganz entspannt angehen. Bitte vorher reservieren!

Noctalis Bad Segeberg

Abhängen mit Foxi: Das Riesenflughundweibchen Foxi Flatterinchen klettert viel lieber, als zu fliegen. Aus diesem Grund finden sich seit neuestem überall an der Decke des Geheges im Noctalis Schnüre, an denen Foxi herumklettern und abhängen kann. Sie wiegt ca. 600 Gramm und ihre Flügelspannweite ist mit ca. 1,20 Metern sehr beeindruckend. Mangos und Muffins sind ihre Lieblingsspeisen. Im Noctalis können die Besucher eintauchen in die geheimnisvolle Welt der Fledermäuse. Eine *Höhlenbefahrung im Sommerhalbjahr* ist eine einmalige Reise in eine geheimnisvolle Welt und rundet einen Ausflug nach Bad Segeberg ab. www.noctalis.de

Phänomena

Von Juli bis August können die Besucher im Hof der Phänomena in Flensburg an einer sechs Meter hohen Installation erleben, wie Wasser aus eigener Kraft hinauf, hinunter, kreuz und quer bewegt werden kann. Was sich hinter einer Doppelkolbenpumpe, einer Archimedischen Schraube, einem Riesen-saugheber, einem Rückstoßbrunnen oder einem Wasserpilz verbirgt, wird hier erkundet - Abkühlung inklusive.
In den SH-Sommerferien gibt es täglich spannende Workshops. Kinder zwischen 8 und 14 Jahren können immer um 14 Uhr zu einem Thema basteln und tüfteln. www.phaenomena-flensburg.de

Steinzeitpark Dithmarschen

Im Steinzeitpark Dithmarschen in Albersdorf wird auf einem ca. 40 Hektar großen Freigelände eine urgeschichtliche Kulturlandschaft der Zeit um 3.000 v. Chr. rekonstruiert. In der Nähe der vielen Großsteingräber und Grabhügel um den hübschen Luftkurort Albersdorf herum entsteht ein „Steinzeitdorf“, in dem steinzeitliche Tätigkeiten wie Flintschlagen, Bogenschießen oder Feuermachen angeboten werden. Der Steinzeitpark ist geöffnet von April bis Oktober täglich von 11–17 Uhr (montags geschlossen). Jeden Sonntag wird das „Leben im Steinzeitdorf“ mit Führungen und Mitmachaktionen lebendig. *Zu finden ist der Steinzeitpark Dithmarschen in der Süderstr. 47 in 25767 Albersdorf. Weitere Infos und aktuelle Termine unter www.aoeza.de*

Ferien in HAMBURG und drumrum

Freilichtmuseum Kiekeberg

Der Sommer bringt Spaß. Vier Wochen lang basteln, kochen, entdecken, forschen und spielen am Kiekeberg. Los geht es mit der *Spielzeit*: Die ganze Familie entdeckt historische Spiele neu. Wer Gummi-Twist, Hinkelkästchenspiel, Tauziehen, Kartoffellauf, Kippel-Kappel und Reifentreiben nicht (mehr) kennt, darf den Auftakt zum Sommerspaß nicht verpassen. *Offene Mitmach-Aktionen*: Kochen, Backen am offenen Feuer und Basteln sind bereits für Kinder ab 5 Jahren geeignet. Zusätzlich zum offenen Programm bieten das Museum beim Sommerspaß zahlreiche Ferienkurse mit Voranmeldung an. Näheres: www.kiekeberg-museum.de

KräuterPark Stolpe

Märchenfest: Gemütlich im Garten sitzen, Vogelgezwitscher im Hintergrund und dabei Märchen lauschen: Am *Sonnabend, 23. Juni*, gehen ausgebildete „Geschichten-erzählerinnen“ mit den Besuchern auf Märchenreisen. Von 15 bis 18 Uhr gibt es vielfältige Erzählrunden für Kinder aller Altersstufen. Ein buntes Programm mit Märchentanz, Basteln und Rollenspiel runden den Nachmittag ab.

Der Abend gehört den Erwachsenen. Ab 19.30 Uhr gibt es einen bunten Märchenabend - humorvoll und heiter, tiefinnig und bewegend. Weiteres unter www.kraeuterpark.de

Erlebniswald Trappenkamp

Ferienzeit macht glücklich. Ein aufregendes und erfinderisches, aktives und lehrreiches Erlebniswald-Programm erwartet die Kinder. 25. Juni - 5. August, täglich von 13 - 18 Uhr. Indianerlager, Holzwerkstatt und Räuberhöhle bieten kreative Unterhaltung für Familien. Weitere Infos: www.trappenkamp.de/erlebniswald.html

Ostsee-Erlebniswelt

Hoch über Heiligenhafen ist in mehrjähriger Bauzeit die Ostsee-Erlebniswelt entstanden. Über 1000 Quadratmeter Fläche beinhalten eine Ausstellung zur Entstehung des größten Brackwasser-Meeres der Welt, ein Fischerei- und Meeresmuseum und ein Ostsee-Aquarium, wo in mehr als 20 Einzelbecken die Flora und Fauna vom Fehmarnsund bis in den Kattegat gezeigt wird. www.ostseerlebniswelt.de

Arche Warder

Ein Tag auf der Farm! Ein Schwein hinter den Ohren kraulen, Hühner und Ziegen füttern, mit Schafen spazieren gehen. Einen ganzen Tag an der frischen Luft bietet dieses Ferienprogramm. Bogenschießen, mit Lehm bauen, im Tümpel auf Froschjagd gehen und viele andere Ferienabenteuer stehen am Nachmittag auf dem Programm. *Kosten für das Angebot: 20 €/Tag*
Termin: 25. 6. - 4. 8.
Telefonische Anmeldung unter 04329-913420 erforderlich!
www.arche-warder.de

Anzeige

**LEGOLAND
BILLUND**

KINDERTICKET FÜR LEGOLAND®

Dieses Kupon beim Kauf eines Tickets für einen Erwachsenen zum vollen Preis am Kartenschalter im LEGOLAND einlösen und Sie erhalten eine Freikarte für ein Kind. *Gültig für ein Kind (3-12 Jahre) beim Kauf eines Tickets für einen Erwachsenen zum vollen Preis im LEGOLAND Park, im Wert von bis zu DKK 275. Das Ticket ist gültig im Zeitraum vom 31. März bis 28. Oktober 2012. Alle Preise sind nicht mit anderen Erwachsenen-Tickets oder sonstigen Angeboten kombinierbar. Nicht gegen andere Tickets einlösbar und kann nicht gegen andere Tickets umgetauscht werden. Mehr Infos unter LEGOLAND.dk

LEBENDE PINGUINE!

POLAR X-PLORER

Rauf aufs Schneemobil im Polar X-plorer und dann mit der ganzen Familie auf atemberaubende Achterbahnfahrt durchs weite Polar Land - die bislang größte LEGOLAND Attraktion. LEGOLAND bietet Tempo, Action und Spannung für die ganze Familie. 2012 gibt es über 55 Attraktionen und jede Menge spaßige Events. Wir sehen uns im LEGOLAND!

www.bangerang.de

212002

SHMF

Die Pecorinos: Ein Krimi-Mäusical für die ganze Familie. Bei der *Jazz Baltica 2012* in Timmendorfer Strand-Niendorf vom 29. Juni bis 1. Juli kommen auch die kleinen Jazzfreunde auf ihre Kosten. Fünf Mäuse-Musiker sind die Helden der spannenden Kriminalgeschichte, die den jungen Zuhörern gleichzeitig die musikalische Welt des Jazz eröffnet. Danny, Dizzy, Charly, Mick & Paul müssen, nachdem sie zu Unrecht des Käsediebstahls bezichtigt wurden, quer durch Europa fliehen. Über Liverpool, London und den Ärmelkanal führt die abenteuerliche Flucht bis nach Paris. Es kommt zu immer neuen Turbulenzen, atemlosen Action-Szenen und Verwicklungen, bei denen ihre Verfolger stets einen Schritt zu spät kommen. *Die Buch-CD-Ausgabe wurde mit dem »POLDI«-Preis der Kinderjury des Leopold Medienpreises 2011 ausgezeichnet.*

So 1. 7., 11 Uhr, Niendorf, Große Halle
14 € / erm. 5 € (Kinder bis 16 Jahre)

www.shmf.de

Theaterschiff Batavia

40 Jahre Batavia - 40 Jahre Kindertheater: Aus diesem Anlass gibt es ein buntes Programm auf der Hafenfestbühne: Pippi wird da sein, der kleine Bär und der kleine Tiger, natürlich Batavia-Star Lolli Molli, der dumme August, das tapfere Schneiderlein und viele andere aus 40 Jahren Kindertheater auf dem Theaterschiff. Kommt alle vorbei, der Eintritt ist, na klar, frei. Das Batavia Kindertheater-Ensemble freut sich auf alle großen und kleinen Theaterfans! Am 10. Juni, 15 -17 Uhr. Viel mehr vom Theaterschiff unter

www.batavia-wedel.de

malwerk

Schon seit neun Jahren gibt es im malwerk Kunstkurse und Workshops für Kinder, Jugendliche und Erwachsene. Die individuellen Vorlieben und Interessen eines jeden stehen hier im Vordergrund, die Gruppen sind recht klein. Jeder, der Freude hat, sich kreativ zu entfalten, ist im malwerk willkommen. So mischen sich in den Kursen Neueinsteiger mit Menschen, die schon lange künstlerisch aktiv sind. Das macht alle Kurse sehr lebendig und freundlich.

www.malwerk-hamburg.de



Sturmflut Blanker Hans

Ganz nah an der Nordsee liegt in Büsum das Nationalpark-Haus *Sturmflutenwelt „Blanker Hans“*. In der authentischen Dorfschänke beginnt eine besondere Zeitreise in die stürmische Vergangenheit der Dithmarscher Nordseeküste. In Sturmflutrettungskapseln geht es durch die simulierte Sturmflut. Auf zwei Ebenen erfährt der Gast alles über die Themen Wetter, Gezeiten, Küstenschutz, Deichbau und die Geschichte der Sturmfluten inklusive mehrerer Exponate zum Bestaunen und Mitmachen.

Mehr Informationen: www.blanker-hans.de

Legoland

Open Air Familienkonzert mit Dänemarks heißesten Acts am Sonnabend, 18. August. Populäre Namen garantieren jede Menge Stimmung: *Rasmus Seebach, Burhan G, The Storm, Outlandish, Joey Moe* und die MGP-Sieger 2012. Kostenlos für Legoland-Besucher: Tanzen, singen, spielen, mitmachen – bei Konzerten, Aktivitäten, Wettbewerben, Gewinnspielen. Oder lachen bis zum Abwinken bei der schrägen Cartoon Network Super Show. Ein riesiges Fest für die ganze Familie, jede Menge Fun und Unterhaltung für Kinder und Erwachsene. Wenn Du mal eine Musikpause einlegen möchtest, bieten sich vielfältige Aktivitäten und lustige Wettbewerbe für Kinder und Junggebliebene jeden Alters an. Im großen Lego-Bauzelt könnt Ihr z. B. bauen wie die Weltmeister.

www.legoland.dk/de

Die Bahn

Zum Sommerglück nach Österreich mit der Bahn! Entspannt, günstig und sicher. Ohne Stress, ohne Stau. Beispielsweise nach Mayrhofen im Zillertal, St. Anton, Imst-Pitztal, Innsbruck, Ötztal, Schladming, Wien, Graz und natürlich auch nach Bregenz. Bereits ab 39 € mit dem Europa-Spezial. Kurze Strecken sogar noch günstiger, z.B. München-Wien ab 29 €! Solange der Vorrat reicht. *Familienglückstipp: Eigene Kinder / Enkel unter 15 Jahren reisen kostenlos mit. Informationen und Buchung überall, wo es Fahrkarten gibt und unter*

www.bahn.de

Anzeige



Flughafenmodell Hamburg Airport

Foto: Hamburg Airport, M. Penner

Hamburg Airport

Neu ab Sommer: „Airlebnis“ für die Sinne in der Flughafen-Modellschau.

Am Hamburg Airport können Hobbypiloten und Flugzeugfans die Faszination Fliegen in der Flughafen-Modellschau hautnah erleben. In einer unterhaltsamen Show erhalten die großen und kleinen Zuschauer spannende Einblicke in den Flugbetrieb und das Flughafengelände anhand eines detailgetreuen Modells im Maßstab 1:500. Sage und schreibe 8.000 Leuchtdioden verwandeln die Modellanlage in ein Lichtermeer und lassen den Flughafen samt Gebäuden, Rollwegen sowie Start- und Landebahnen in der Nachtansicht erstrahlen.

Höhepunkt der Vorführung sind die Starts und Landungen der Modellflugzeuge, die sich über die Köpfe der Zuschauer erheben, um ihren Kurzflug anzutreten. Ab Sommer

wartet ein neues Highlight auf zahlreiche, staunende Luftfahrt-Begeisterte: Sounds und vibrierende Sitze verstärken das Gefühl des „Mittendrin-Seins“ und lassen die Zuschauer völlig in eine Fantasiewelt eintauchen. Alle Sitzplätze wurden so umgebaut, dass sie auf die Triebwerkgeräusche der Modellflugzeuge reagieren und durch Vibration den Start oder die Landung eines Flugzeugs auf dem Modell noch lebendiger erleben lassen.

„Ready for take-off“ heißt es montags bis sonntags um 10 und 13.30 Uhr, *in den Ferien von Hamburg und Schleswig-Holstein zusätzlich um 16 Uhr (ohne Voranmeldung).*

Dauer: ca. 60 Minuten

Eintrittspreis: Erwachsene 4,50 €, Kinder 2,50 €, Familienkarte (2 Erw. und max. 3 Kinder): 12,50 €

www.hamburg-airport.de

Paddel Meier

Ein erfrischender Ausflugstipp ist eine Kanu-Fahrt auf der Gose-Elbe, Dove-Elbe oder dem Neuengammer Durchstich. Paddel Meier vermietet eine Vielzahl an Kanus und Stand-Up-Boards für eine vergnügliche Paddeltour! Wer noch nicht paddelt, kann in einer Einführung in die Paddelgrundschläge und Fahrtechniken kennenlernen. Termine auf Anfrage, mind. 4 Personen. 35 € / Person + 10 € Leih-ausrüstung. Leih-Kanus ab 6 €/Std. www.paddel-meier.de

Kindertheater Wackelzahn

Das Abenteuermusical für die ganze Familie: „Die Schatzinsel“

Ein richtiges Abenteuer erleben, davon träumt Jim Hawkins schon lange. Und plötzlich befindet sich die Schatzkarte des legendären Piratenkapitäns Flint in seinen Händen. Damit beginnt für ihn das größte Abenteuer seines Lebens. Doch irgendetwas stimmt nicht mit dem holzbeinigen Schiffskoch John Silver ... (Ab 5 Jahren)

www.norddeutsches-tourneetheater.de

Klein Erna

.... ein Hamburger Singspiel. Sie gehört zu den Hamburger Originalen und jeder kennt sie, unsere „Klein-Erna“. Die echt plietsche, lüttje Deern, deren Döntjes seit Generation weiter erzählt werden. Im Juli erobert sie die Bühne des Engelsaals mit Geschichten und Anekdoten.

www.engelsaal.de

— Anzeige —



Jugendherberge Ratzeburg

- 168 Betten
- 2- und 4-Bett-Zimmer mit Dusche und WC
- 8 Aufenthalts- und Speiseräume
- Seeterrasse, Dachterrasse, Bootssteg, Sauna
- ideal für Einzelgäste, Familien, Schulklassen sowie Tagungen und Seminare

Weitere Infos über DJH-Landesverband Nordmark e. V.
 Rennbahnstraße 100 · 22111 Hamburg
 Tel.: 040 655995-66 und -77 · Fax 040 655995-52
 E-Mail: service-nordmark@djh.de
www.jugendherberge.de/nordmark

Gemeinschaft erleben



jugendherberge.de



Juni

02 Samstag

- 05:30 **Morgenpirsch zu Hirschen und Wildschweinen**
ErlebnisWald Trappenkamp
Anmeldung: 04328-170480
- 09:30 **Bauen mit Lehm**
Bunte Kuh - Hamburg
Neue Große Bergstraße Nr. 8

— Anzeige —

- 12:00 **Stoffmalen**
idee. Creativmarkt
Europapassage, 3,50 €
- 13:00 **Futtertour zu Wolf & Co.**
Wildpark Schwarze Berge
- 14:00 **Kleiner Stern im großen All**
Planetarium Hamburg
- 15:00 **Glücksrad** Indoo Park

03 Sonntag

- 09:30 **Bauen mit Lehm**
Bunte Kuh - Hamburg
Neue Große Bergstraße Nr. 8
- 10:00 **Tag der Biene**
Wildpark Schwarze Berge
- 10:00 **Pick Pick Picknick**
Fundus-Theater +4 J.
- 10:00 **Schafe scheren**
Wildpark Lüneburger Heide
- 13:00 **Futtertour zu Wolf & Co.**
Wildpark Schwarze Berge
- 13:00 **Wenn Hamburg nasse Füße bekommt**
hamburgmuseum +5 J.
- 13:30 **Stanzen, Prägen, Emaillieren**
Museum der Arbeit
- 13:30 **Elefantenschleudern!**
Museum der Arbeit
- 14:00 **Geheimschriften + rätselhafte Codes** Altonaer Museum +6 J.
- 14:00 **Lederwerkstatt**
Helms-Museum
+8 J., Anm.: 040-428712497
- 14:00 **Kinderschminken** rabattz!

— Anzeige —

- 14:30 **Sturmflutwelten** Blanker Hans
Kinder führen Kinder
- 15:00 **Piraten-Rallye** Indoo Park
- 15:00 **Kirschblüte und Regenpfeifer**
Museum f. Kunst u. Gewerbe
- 16:00 **Prinzessin auf der Erbse**
Galli Theater
- 16:30 **Pianoon, Musikwerkstatt**
Museum f. Kunst u. Gewerbe

05 Dienstag

- 13:30 **Faszination Wolf**
Wildpark Lüneburger Heide

06 Mittwoch

- 14:00 **Holzlettern Manufaktur**
Museum der Arbeit
- 16:00 **Elefantenschleudern**
Museum der Arbeit

07 Donnerstag

- 10:00 **Kleine Welten**
Fundus-Theater +4 J.
- 15:00 **Bilderbuchkino**
Bücherhalle Neuallermöhe

— Anzeige —

- 18:00 **Vom Brei zum Mittagstisch**
Ev. Familienbild. Eppendorf

08 Freitag

- 16:00 **Eselworkshop** Arche Warder
Anmeldung: 04329-91340
- 19:30 **Sterne + Planeten im Sommer**
Planetarium Hamburg

09 Samstag

- 11:00 **Wir drehen einen Film!**
Task 6-9 J., 2 Tage, 110 €
und +10 J., 2 Tage, 110 €
bitte anmelden
- 12:00 **Bunte Kette aus Papier**
idee. Creativmarkt
Europa Passage, 3,50 €

- 12:00 **Wabe-Experimenta 2012**
Wabe e.V. Große Wallanlagen
in Pflanzen u. Blumen
Sommerfest

- 14:00 **Heimfeld forscht!**
Treffpunkt Haus Heimfeld
Friedrich-Naumann-Straße

- 15:00 **Torwandschießen**
Indoo Park

- 15:00 **Abenteuerreise durch die Welt der Zahlen**

- 16:00 **Altonaer Museum**
Der Froschkönig Galli Theater
- 19:00 **Die Lange Nacht für Kurze**
rabattz! 29,95 €, 5-12 J.

10 Sonntag

- 10:00 **Tag der jungen Wilden**
Wildpark Schwarze Berge

- 10:00 **Esel Tag** Arche Warder

- 10:00 **Kleine Welten**

- 11:00 **ExxonMobil Kindertag**

- Bucerus Kunst Forum
Rund um Fotografie und

- 14:00 **Das große Waldtheater**
ErlebnisWald Trappenkamp

- 14:00 **Ton: Tiere, Idole + Amulette**
Helms-Museum
+8 J., Anm.: 040-428712497

- 14:00 **Animationsprogramm** rabattz!

- 14:30 **Sturmflutwelten** Blanker Hans
Kinder führen Kinder

- 15:00 **Segel setzen** Indoo Park

- 16:30 **Kleiderzeit**
Museum f. Kunst u. Gewerbe

- 17:30 **Flammender Himmel**
Die Faszination Polarlicht
Planetarium Hamburg +10 J.

13 Mittwoch

- 10:00 **Pick Pick Picknick**
Fundus-Theater +4 J.

- 12:00 **Planet Erde 3D**
Zwischen Eiszeit + Treibhaus
Planetarium Hamburg

- 15:00 **Arbeit an der Drahtstiftpresse**
Museum der Arbeit

- 15:00 **Die Jäger der Lüfte**
Wildpark Lüneburger Heide

- 19:00 **Schultütenwerkstatt**
Ev. Familienbild. Blankenese
Für Mütter, Väter, Großeltern

14 Donnerstag

- 11:00 **Flammender Himmel**
Planetarium Hamburg +10 J.

- 15:00 **Kinderbauernhof**
Museumsbauernhof
Wennerstorf 4 €

- 16:00 **Der Bückerkoffer**
Kulturhaus Langenhorn +3 J.

— Anzeige —

15 Freitag

- 11:00 **Geheimnis der Papierrakete**
Planetarium Hamburg +5 J.

- 15:00 **53°-Nachmittage**
Bücherhalle Holstenstraße

16 Samstag

- 10:00 **Mittelalter-Spektakel**
Wildpark Schwarze Berge

STEINZEITPARK DITHMARSCHEN
In Albersdorf

Steinzeit erleben!

Jetzt noch mehr zu entdecken!

Ortsausgang Richtung A 23 / Hamburg
Telefon: (0 48 35) 97 10 97
Geöffnet: Di-So 11-17 Uhr (April-Okt.)
Jeden Sonntag Aktionstage!
www.steinzeitpark-dithmarschen.de

- 11:00 **Summ, summ – wir summen um die Bienchen herum!**
Ev. Familienbild. Blankenese +6 J., 3 €, Anm.: 970794610
- 11:00 **Großes Mittelalter-Spektakel**
Wildpark Schwarze Berge
- 12:00 **Schwarze Stofftasche gestalten idee.** Creativmarkt Europa Passage, 3,50 €
- 13:00 **Kochkurs für Kinder**
Freilichtmuseum Kiekeberg 14 €, Anmeldung erforderlich
- 13:00 **Futtertour zu Wolf & Co.**
Wildpark Schwarze Berge
- 14:00 **Filz, Holz und mehr**
Hamburger Kunsthalle, 5-12 J.
- 15:00 **Schwungtuch Indoo Park**
- 15:00 **Reise durch die Welt der Zahlen**
Altonaer Museum
- 16:00 **Schneewittchen** Galli Theater
- 17 Sonntag**
- 10:00 **Mittelalter-Spektakel**
Wildpark Schwarze Berge
- 10:00 **Historischer Löschttag**
Feuerwehrmuseum Marxen
- 11:00 **Großes Mittelalter-Spektakel**
Wildpark Schwarze Berge
- 13:00 **Futtertour zu Wolf & Co.**
Wildpark Schwarze Berge
- 13:00 **Meine Heimat - Unser Blauer Planet** Planetarium +4 J.
- 14:00 **Kinderschminken rabattz!**
- 14:00 **Geheime Botschaften.**
Altonaer Museum +6 J.
- 14:00 **Phantasietiere aus Papier und Pappe**
hamburgmuseum +5 J.

- 14:00 **Bei den alten Römern**
Helms-Museum +8 J., Anm.: 040-428712497
- 14:00 **Ägyptischer Kochkurs**
Museum f. Völkerkunde +8 J., 3€
- 14:00 **Animationsprogramm rabattz!**
- 14:30 **Sturmflutwelten** Blanker Hans
Kinder führen Kinder
- 15:00 **Stop-Tanz Indoo Park**
- 16:30 **Tiere, Fabelwesen ...**
Museum f. Kunst u. Gewerbe
- 19:30 **Ü18-Toben für GROßE rabattz!** 5,50 €
- 20 Mittwoch**
- 11:00 **Sonne, Mond und Sterne**
Planetarium +6 J.,
- 16:00 **Elefantenschleudern**
Museum der Arbeit
- 22 Freitag**
- 13:30 **Fazination Wolf**
Wildpark Lüneburger Heide
- 15:00 **53°-Nachmittage**
Bücherhalle Holstenstraße
- 15:00 **SkyWalk** Planetarium +10 J.
- 23 Samstag**
- 12:00 **Schultüte basteln idee.** Creativmarkt Europa Passage, 3,50 €
- 13:00 **Schwedischer Mittsommer**
ErlebnisWald Trappenkamp
- 15:00 **Großstadtwelten**
Bucerius Kunst Forum
- 15:00 **Atelierkurse, 12 €, 6-8 J.**
- 15:00 **Trampolin-Tennis**
Indoo Park

Anzeige

KräuterPark Stolpe

Samstag, 23. Juni 2012
15.00-18.00 Uhr (für Kinder)
ab 19.30 Uhr (für Erwachsene)

„Märchenfest“
Märchen, Spiele, Musik u. v. m.

KräuterPark Stolpe
Am Pfeifenkopf 9, 24601 Stolpe, 04326-289390,
www.kraeuterpark.de

PLANETARIUM HH

MIT WELTRAUMKUH STELLA

Abenteuerreisen in die Milchstraße

Infos zu den Kinderprogrammen unter
www.planetarium-hamburg.de
und Tel. 040 - 428 86 52 20.

PLANETARIUM HAMBURG DER HIMMEL AUF ERDEN.

- 15:00 **Großstadtwelten**
Bucerius Kunst Forum
Atelierkurs, 6-8 J., 12 €
- 15:00 **Märchenfest**
Kräuter Park Stolpe
Mehrere ErzählerInnen der Alten Märchenschule 3 €
- 18:30 **Nächte im Museum: Schöpfungsmäthen**
Museum für Völkerkunde
8-12 J., 35 €, Anm.: 4288790

- 24 Sonntag**
- 11:00 **Der kleine Tag**
Planetarium Hamburg +6 J.
- 14:00 **Animationsprogramm rabattz!**
- 14:00 **Achtung, Spion!**
Altonaer Museum +6 J.
- 14:00 **Bauerbrot nach Steinzeitart**
Helms-Museum +8 J., Anm.: 040-428712497
- 15:00 **Sitz-Volleyball**
Indoo Park
- 16:30 **Redezeit**
Museum f. Kunst u. Gewerbe

- 25 Montag**
- 10:00 **Der kostbare Augenblick**
Bucerius Kunst Forum 10-14 J.,
80 €, Anm.: 040-36 09 96 72

- 26 Dienstag**
- 10:00 **Portrait und Pose**
Bucerius Kunst Forum 10-14 J.,
80 €, Anm.: 040-36 09 96 72

- 27 Mittwoch**
- 10:00 **Bei den Profis**
Bucerius Kunst Forum 10-14 J.,
80 €, Anm.: 040-36 09 96 72

- 28 Donnerstag**
- 10:00 **Geheimnis der Papierrakete**
Planetarium Hamburg +5 J.
- 10:00 **Camera obscura**
Bucerius Kunst Forum 10-14 J.,
80 €, Anm.: 040-36 09 96 72
- 18:00 **Filz, Holz und mehr**
Hamburger Kunsthalle +13 J.

- 29 Freitag**
- 10:00 **Dunkelkammer**
Bucerius Kunst Forum 10-14 J.,
80 €, Anm.: 040-36 09 96 72

- 30 Samstag**
- 11:00 **Werkspione**
Bucerius Kunst Forum
Familienführung +6 J.
- 15:00 **Bobby Car Rennen**
Indoo Park

DER DSCHUNGEL LIEGT IN BREMERHAVEN

Schwitzen, frieren, staunen – die spannendste Weltreise durch die Klimazonen unserer Erde.

www.klimahaus-bremerhaven.de

Mit der ganzen Familie auf Weltreise ab **30 €!**
* Preis für die kleine Familienkarte...

Klimahaus Bremerhaven

habenwelten   Folgen Sie uns auf facebook

Für Weltentdecker und Klimaretter!

DIE BASTELKISTE
FÜR KINDER VON 3-7

WUMMEL KISTE

• IDEEN
 • ANLEITUNGEN
 • MATERIALIEN

5€
 GÜLTIG BIS 31. 07. 2012
 GUTSCHEINCODE: WUMMELN

JETZT INFORMIEREN UNTER
www.wummelkiste.de

VON PÄDAGOGEN GETESTET

SCHULE
 STAATLICH ANERKANNTE BERUFSFACHSCHULE
FÜR SCHAUSPIEL HAMBURG

Wir drehen! TERMIN: 25-27/06/2012 // JEWEILS 12-17 UHR
 Kamera ab! TERMIN: 23-25/07/2012 // JEWEILS 12-17 UHR
 Ein eigenes Musical in 3 Tagen!
 TERMIN: 26-28/06/2012 // JEWEILS 10-17 UHR

Auf zur Bühne!
Ab zum Film!

JUGENDKURSE SOMMER 2012

Delkersallee 33 // 040/4302050 // 22769 Hamburg
 www.SCHAUSPIELSCHULE-hamburg.com

Links-drehende Erfrischung gefällig?

PHÄNOMENTA

Natur und Technik erleben – mit allen Sinnen, für Alle!
 Spaß bei jedem Wetter mit 170 Experimenten zum Anfassen und Ausprobieren

Öffnungszeiten:
 JUNI - SEPT. und in den Schulferien S-H
 Mo-Fr: 10-18
 Sa, So, Feiertag: 11-18
 OKT. - MAI
 Mo-Fr: 9-17
 Sa, So, Feiertag: 11-18

Norderstraße 157-163
 24939 Flensburg
 0461 14 44 90
 www.phaenomena-flensburg.de

Happy Balloon

... ist das Partyfachgeschäft in Hamburg! Mit über 24 Jahren Erfahrung im Partybereich findet man hier nicht nur Luftballons in sämtlichen Farben, Formen und Größen, sondern auch eine große Auswahl an Partyartikeln für Groß und Klein. Geschenkartikel, Verpackungsservice, Ballongas und ein Lieferservice bietet das Geschäft ebenfalls an. Ganz neu: LED-Ballons, die nachts leuchten und so für besondere Partystimmung sorgen. www.happyballoon.de

babykompass.de ist da!

Die Internetseite ist Anfang des Jahres an den Start gegangen. Konzipiert von Maja Wentz (32), selber Mutter zweier kleiner Kinder, bietet die Plattform jungen Eltern Informationen und Adressen bei Fragen von Kinderwunsch bis zum Baby-Familienhotel. babykompass.de ist auch auf der Babywelt-Messe, 1.-3. Juni (Hamburg Messe, Halle B7) www.babykompass.de

BANGERANG-Lesertipp:
Abenteuer in der Speicherstadt

„Die drei ???“, die „5 Freunde“ – wir Hamburger haben „Die Pfefferkörner“. Im Oktober 2012 beginnt die 9. Staffel rund um Emma, Nina, Max und Henri. Ihr Hauptquartier liegt mitten in der Speicherstadt.

Mit der „Entdeckertour für Kinder“ des Speicherstadtmuseums begeben Sie sich auf Spurensuche nach den Drehorten der Pfefferkörner, Störtebeckers Gold und der Entstehung der Speicherstadt von 1888.

Im Binnenhafen habe ich noch etwas entdeckt. Die Flussschifferkirche zu Hamburg ist die einzige schwimmende Kirche Deutschlands. Ich kenne die Flussschifferkirche auch aus den Pfefferkörnern, denn Lina hatte dort ihr Zuhause.

Ihr könnt sie besichtigen, an einem Gottesdienst teilnehmen oder Euch dort sogar taufen lassen. Ich finde die Speicherstadt großartig. Besucht sie doch auch mal und vergesst den Fotoapparat nicht!

Emily D. (9)

www.speicherstadtmuseum.de, www.pfefferkoerner.de
www.flussschifferkirche.de

Sommer-Verlosung

Um einen der tollen Preise zu gewinnen, schick uns einfach ein Foto von Deinem schönsten Sommer-Erlebnis, -Bild oder -Gedicht. Sende dieses an **Bangerang, Postfach 560 170, 22551 Hamburg** oder per Mail an: redaktion@bangerang.de Wichtig: Namen, Alter, Adresse + Wunschpreis nicht vergessen! Einsendeschluss ist der 1.7.12, der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Unter den ersten Einsendungen verlosen wir die Karten für das Schleswig-HolsteinMusik Festival am 1.7.

Unter allen Einsendungen verlosen wir:

- 3 x 1 Familienkarte für den **Wildpark Lüneburger Heide**
- 2 x 5 Eintrittskarten für das **Meereszentrum Fehmarn**
- 2 x 5 Eintritt für die **Ostsee Erlebniswelt**
- 2 x 1 **Die Pecorinos**, 1.7., 11 Uhr, Evers Werf Niendorf (Ostsee)
- 2 x 1 Fan-Paket zum Film **Ice Age 4**
- 2 x 1 Hörbuch **Rebellen der Ewigkeit** vom Jumbo Verlag
- 2 x 1 DVD **Taste The Waste** von Lighthouse Home Entertainment

**Tipp für Eltern,
Pädagogen,
Erzieher**



Im Garten der Klänge

Eine poetische Entdeckungsreise in die Grenzgebiete der Kommunikation. Nicola Belluccis Dokumentarfilm ist ein eindringliches Porträt des charismatischen Klangforschers Wolfgang Fasser, der in der Abgeschiedenheit eines toskanischen Bergdorfes mit schwerbehinderten Kindern arbeitet. Selbst als Jugendlicher erblindet, entdeckte er auf dem Weg in

die Dunkelheit die Kraft der Klänge von Natur und Instrument. Seine eigene Lebenser-

fahrung als Blinder nutzt er, um den Kindern zu helfen, sich auf die Welt einzulassen und ihre individuellen Möglichkeiten auszuschöpfen. Ein berührender Film über die «hörbare Welt».

Ab 31. Mai in Hamburg, Koralle Kino, www.garten.wfilm.de,

Link zu Sonderveranstaltungen mit Expertendiskussionen: www.kinotermine.garten.wfilm.de

english 2012
ENGLISH SUMMER CAMP
Film
Schüler
11-17 Jahre
ENGLISH IS COOL!
Hamburg
25.06. - 06.07.12
Auskunft und Anmeldung
für alle Camps:
Telefon: 0911 95 09 90 06
E-Mail:
summercamp@englishstudio.de
www.englishsummercamp.de



Lol

Komödie um die alleinerziehende Mutter Anne und ihre 16-jährige Tochter Lola, die von ihren Freunden nur Lol genannt wird. Lola ist dabei, sich in ihren besten Freund Kyle zu verlieben. Da sie glaubt, dass er schon erste sexuelle Erfahrungen gemacht hat, will sie sich keine Blöße geben und gibt vor, keine Jungfrau mehr zu sein. Das ist aber gar nicht so leicht ... **FSK 12, Kino-Start: 31. Mai**



Ice Age 4

Eines der beliebtesten Trios der Filmgeschichte - Mani, Diego und Sid - macht die Leinen los für ihr größtes Abenteuer, nachdem eine Katastrophe einen ganzen Kontinent in Bewegung setzt. Auf einem Eisberg, der als Schiff erhalten muss, schippern sie getrennt vom Rest der Herde in eine aufregende Reise auf hoher See. Sid und seine Freunde müssen sich heldenhaft ihrer bisher größten Herausforderung stellen und das Unmögliche möglich machen. Sie treffen dabei auf exotische Meereskreaturen, entdecken eine neue, unbekannte Welt und versuchen, skrupellose Piraten in die Flucht zu schlagen ... **Kino-Start: 2. Juli**

Toys R Us FAMILIENKINO
Für kleine und große Filmfans
Lol! Kleiner Überraschung für jedes Kind!
+50% mehr Punkte
Der LORAX
Preview,
21. Juli, 14:30 Uhr
Karten gibt's im Kino oder unter www.UCI-KINOWELT.de

Geburtstagsfee.de
Alles für Ihre unvergessliche Geburtstagsparty
• Mottopartys und Sets
• Folien- und Heliumballons
• Glitzertattoos und Kinderschminke
• Mitgeßel und Spielzubehör
• 100erte Ausstech- und Backformen
• Süßigkeiten und Kinderspekt
1.000 Termine
+ Tipps unter:
bangerang.de
oder für das Handy:

Babysitten – aber sicher!

Beim Spielen, Kochen oder Treppensteigen – die meisten Unfälle passieren im Haushalt. Deshalb: Melden Sie Ihren Babysitter bei der Unfallkasse Nord an. Nur dann können wir im Ernstfall helfen.

UK Nord
Unfallkasse Nord

www.uk-nord.de

Knöpfchen + Anton
Second Hand für Kinder



- alle Top-Marken und Designer in riesiger Auswahl
- gepflegt und günstig
- schöne Spielsachen
- Kinderbücher, DVDs, CDs und Kassetten in großer Auswahl
- jetzt auch Second Hand-Frauenmode



- Warenannahme jederzeit (kostenfrei und ohne Voranmeldung)
 - Parkplätze direkt vor dem Haus
- Öffnungszeiten:
Mo-Fr: 9-12.30 Uhr + 15-18 Uhr
Sa: 9-13.00 Uhr

KNÖPFCHEN & ANTON
Second Hand für Kinder
Sülldorfer Landstraße 159
22589 Hamburg
Tel: 040-870 52 20
info@knoepfchen-und-anton.de
www.knoepfchen-und-anton.de

Sommer in den Elbvororten

Liebe BANGERANG-Leser,

gerade jetzt ist vieles los zwischen Wedel und Altona. Daher möchten wir Ihnen an dieser Stelle einmal besondere Geschäfte, Anbieter und Ausflugstipps in den schönen Elbvororten vorstellen.

Wedel feiert mit einer Festwoche vom 2.-10. Juni und einem abwechslungsreichen Rahmenprogramm das 800-jährige Bestehen. Veranstaltungen finden Sie unter www.wedel.de.

Aber auch sonst bietet Wedel mit der Badebucht, Beachclubs, dem Theaterschiff Batavia und dem Schulauer Fährhaus viele Möglichkeiten, sonnige Sommertage zu verbringen.

Die **altonale** erwartet vom 31.5.-17. Juni mit unterschiedlichsten Veranstaltungen ebenfalls viele Gäste (www.altonale.de).

Wer noch seine sommerliche Gaderobe erweitern möchte, sollte mal bei Mama Deluxe oder Knöpfchen + Anton in Sülldorf vorbeischauchen. Hier kommen immer neue Second-Hand-Kleidungsstücke rein. Ein abwechslungsreiches Programm für Eltern und Kinder - von Schwangerschaftsvorbereitung - PekiP über Musikangebote bis hin zum Töpfern - bietet die Evangelische Familienbildung in Blankenese. Bestellen Sie sich doch einmal das aktuelle Programm. Sie suchen noch einen Ferienkurs für Ihr Kind? Vielleicht ist ja etwas bei der Schauspielschule StageCoach dabei.

Einen schönen Sommer wünscht Ihnen Ihr **BANGERANG**-Team

Vielfältige Angebote für die ganze Familie

Die Evangelische Familienbildung Blankenese bietet ein vielfältiges Programm für Jung und Alt: „Yoga für Schwangere“, PEKiP/DELFI-Kurse für Babys, verschiedene Eltern-Kind-Gruppen und musikalische Früherziehung. Ebenso Gymnastik- und Kreativangebote für Erwachsene sowie diverse Beratungsangebote. Für jeden ist etwas dabei! - Lassen Sie sich inspirieren! Alle Kursangebote finden Sie unter www.fbs-blankenese.de

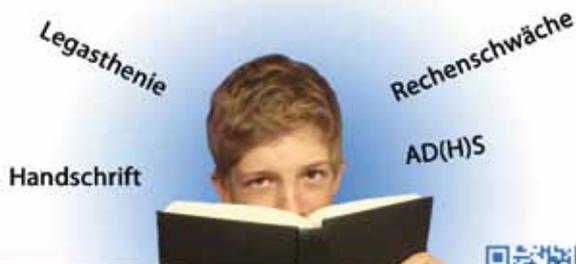
Evangelische Familienbildung

Sülldorfer Kirchenweg 1b, 22587 Hamburg
Telefon: 040 - 970 79 46 10

**Gern schicken wir Ihnen unser Programm auch nach Hause.
Wir freuen uns auf Sie!**



Begabung oder Handicap?



www.lernstudio-leonardo.de
Hamburg-Ottensen



MamaDeluxe

Schöne Dinge für Mütter und Schwangere

50% auf Alles!

Räumungsverkauf - nur noch bis 30. Juni!

MamaDeluxe, Eichenhof - Osdorfer Landstraße 251b
Öffnungszeiten: Mo-Fr 9.30-12.30 + 15-18 Uhr, Sa 10-14 Uhr

www.mamadelfuxe.de

Schulauer Fährhaus

Ein Ausflugsziel für Familien

Anfang April öffnete nach Umbau das Traditionshaus Schulauer Fährhaus direkt an der Elbe endlich wieder seine Türen. Der neue Betreiber, René Schillag (37), hat gemeinsam mit dem Vermieter das Gebäude von Grund auf renoviert. Warme und gedeckte Farben beherrschen zusammen mit Echtholzelementen den Gastraum, in dem das neue Mobiliar für einen modernen und eleganten Eindruck sorgt. Auch die Terrasse erstrahlt in neuem Glanz.

Ideal gelegen für Familien:

Der wunderschöne Ausblick vom Restaurant über die Elbe ist fantastisch für Groß und Klein. Während die Eltern in Ruhe speisen, können die Kinder vor dem Restaurant auf der Wiese spielen, ein neuer Sandkasten lädt zum Buddeln ein und ein Tisch-Spiel-sortiment sorgt für Abwechslung.



Schulauer FÄHRHAUS
Stille Elbe

Schulauer Fährhaus

Parnaßstraße 29

22880 Wedel

Telefon: 04103 - 92 00 0

www.schulauer-faehrhaus.de

20.000 Hobby-, Bastel- und Künstlerartikel auf 650 m²

idee. ist farbe. papier. pinsel. filz.
knete. glitter. keilrahmen. blöcke.
stempel. stanzer. klebstoff. stifte.
wolle. perlen. fotokarton. ideen...



idee. Hamburg Altona . Mercado
Ottenser Hauptstraße 10

Mo-Mi, Sa 10-20 Uhr,
Do-Fr 10-21 Uhr geöffnet

t 040.32518612 . f 040.32518613

www.ideo-shop.de

ideo.
der creativmarkt

Schauspiel, Tanz und Gesang ...

Jetzt anmelden für Ferien-Workshops

Die Hamburger Depandance unterrichtet in den Räumen der Tanzfabrik in Hamburg-Bahrenfeld. Die Ausbildung steht Kindern u. Jugendlichen ab 4 Jahren offen. Ziel der Schule ist es nicht, aus allen Kindern Profis zu machen, sondern das Selbstbewusstsein und die Ausdruckskraft der Kinder zu stärken. Unterrichtet wird von aktiven, professionellen Künstlern, die Erfahrung in der Arbeit mit Kindern vorweisen. Nach den Sommerferien erweitert die Schule ihr Kursangebot für 4-6-Jährige und der Einstieg ist wieder möglich!



Theatre Arts Schools
Stagecoach

Stagecoach Hamburg-West Tanzfabrik Hamburg

Boschstr. 15, Haus F, 22761 Hamburg

Telefon: 0800-588 84 50

www.stagecoach.de/hamburgwest



Memo
+ Magnete
+ Sticker
+ Shirts
+ Bretchen
+ Poster
+ Postkarten
= **Schöner lernen!**

**BUCHSTA
BILDER®**

Genial zum Lesen lernen: www.schoener-lernen.de

malwerk.

Kinderkunstkurse
Malkurse für Jugendliche
Ferienprogramm
Comiczeichnen
Kreatives nähen
Weihnachtskurse

...auch für Erwachsene
bestens geeignet...
Kurse Workshops Events
Fortbildungen etc.

Mendelssohnstr. 13 Eingang Hof Paul-Dessaustr. 4
www.malwerk-hamburg.de Tel. 040/85506701



Stöberecke

ab 4 Jahren

Nukka & Isi

... und das Wüstenschiff: Das kleine Inuitmädchen und der treue Polarfuchs landen bei ihrer Reise um die Welt an einem merkwürdigen Ort mit braunem, heißem „Schnee“. Zum Glück zeigt ihnen der kleine Beduine Kali auf dem Rücken eines Kamels, was es in der Wüste so alles Spannendes zu entdecken gibt. Süß!

Ankerherz Verlag, 14,90 €, +Malbuch/Stifteset 24 €



ab 6 Jahren

Von Kindern, Katzen + Keksen

Herrlich für die Autofahrt: Kurios-witzige Geschichten von Autoren wie Paul Maar, Peter Härtling, Christine Nöstlinger ... rund um die Verwandtschaft: Väter, Mütter, Geschwister, Omas, Onkel und Tanten – nichts kann anstrengender als Familie sein, dennoch sind wir heilfroh, dass es sie gibt. Eine sehr amüsante CD für Groß und Klein.

Hörcompany, 12,95 €



ab 6 Jahren

Mitmachbuch Berlin

Unsere Hauptstadt ist zweifellos eine der interessantesten Städte Deutschlands – mit diesem Buch kann kind sie spielerisch und höchst kreativ entdecken: Auf der Straße mit der Kamera oder mit Buntstift, Schere und Kleber zu Hause - eine spannende Herausforderung für smarte Großstadt-Kids. Nebenbei entsteht ein originelles Erinnerungsbuch!

Parthas Verlag, 7,90 €



ab 9 Jahren

Unterwegs in Großbritannien

Mit diesem Buch (+ CD) können Kids aktiv das Land erkunden. Knifflige Fragen, lustige Quizaufgaben, tolle Fotos sorgen für Unterhaltung. Nebenbei lernt man jede Menge Vokabeln. Mit dem Ting-Stift (nicht enthalten) kann man unterwegs alle Dialoge hören. Great! Den Sprach-Reiseführer gibt es auch für Spanien, Italien + Frankreich.

Cornelsen Verlag, 12,95 €



ab 12 Jahren

Rebellen der Ewigkeit

Der Konzern Tempus Fugit hat den Handel mit Lebenszeit möglich gemacht. Jeder kann Lebensjahre kaufen oder verkaufen. Die Geheimorganisation „Rebellen der Ewigkeit“ befürchtet aber, dass dadurch die Welt im Chaos versinkt. Ein gefährlicher Wettlauf gegen die Zeit beginnt ... Super-spannendes, fantastisch gelesenes Hörbuch!

Jumbo Verlag, 19,95 €



ab 10 Jahren

Deponia

Nicht gerade typisch, ein PC-Game, das auf einer Müllhalde spielt: Rufus ist kein angenehmer Typ. Übellaunig lebt er in einer abgelegenen Mini-Siedlung von Deponia und träumt von einem Leben in den „oberen Schichten“, den schwebenden Städten hoch über der Planetenoberfläche. Als die schöne Goal in einen benachbarten Müllberg fällt, wittert Rufus seine Chance ... **Daedalic Entertainment**



Anzeige

In andere Welten eintauchen und Abenteuer erleben

BÜCHER UND MEHR

Treffpunkt Bücher
HEYMANN

www.heyman-buecher.de

Wabe-Experimenta 2012

Auf dem großen traditionellen Familien-Sommerfest können kleine und große Besucher sich auf ein abwechslungsreiches Programm freuen. Ein Bewegungsparcours, ein buntes Freiluft-Kunstatelier, Musik-



und Klang-Spiel-Objekte, naturwissenschaftliche Experimente sowie viele weitere attraktive Aktions- und Mitmachstände wie eine Kartonbaustelle, ein Tanzglockenspiel oder ein Irrgarten der Sinne animieren zum Mitmachen und Ausprobieren. Auch Eltern mit Kindern im Krippenalter finden auf dem Fest vielfältige Angebote. Die Gruppe *Hara Keuli* unterhält mit Walking Acts. Das Ensemble *Formidable* spielt Weltmusik für die Allerjüngsten im Beduinenzelt. Das Bühnenprogramm bestreiten *RADAU!*, *Fjarill*, *Samba Camara* und *Shaham Joyce & the Worms*. Dazu gibt es wie immer Musik, Tanz und Theateraufführungen aus WABE-Kindertagesstätten aus Hamburg, Schleswig-Holstein und Mecklenburg-Vorpommern.

Termin: Samstag, 9. Juni, 12-17 Uhr, in den Großen Wallanlagen in Pflanzen und Blumen
www.wabe-hamburg.de

Hamburg ist kunterbunt

Im Sommer eröffnet eine neue Kinderkrippe des Trägers Kinderzentren Kunterbunt in der Richardstraße. In der letzten BANGERANG-Ausgabe hat sich ein Fehler-Teufel eingeschlichen: Die Einrichtung hat Ferien vom 24.12.-1.1.. **Es sind noch Plätze frei!**

Tel. 01805-209 309, www.kinderzentren.de



Spitzenvater 2013 gesucht!

Frauen, die mit Kindern Karriere machen, wird einfach so unterstellt, dass ihnen ihr beruflicher Aufstieg wichtiger ist als die Kinder. Wann haben wir jemals solche bössartigen Behauptungen über strebsame Familienväter gelesen bzw. gehört?

Anlass genug, die traditionellen Rollenerwartungen zu verändern. Deshalb zeichnet die Großbäckerei Mestemacher seit 2006 jedes Jahr zwei Spitzenväter aus. Das Preisgeld beträgt für jeden 5.000 €.

Zum siebten Mal wurde am 8. März 2012 in Berlin der „Mestemacher Preis Spitzenvater des Jahres“ verliehen. Arne Gericke und Marc Steinmetz heißen die ausgezeichneten Väter. Einen Sonderpreis in Höhe von 2.500 € erhielt zusätzlich Claus T. Dammann. Alle drei erfüllen in vorbildlicher Weise die drei wichtigsten Voraussetzungen: Sie nehmen bewusst auf die Entwicklung ihrer Kinder Einfluss und nehmen präsent an deren Leben teil, sie engagieren sich bei der Familienarbeit und sie ermöglichen ihrer Partnerin eine eigene berufliche Karriere.

2013 sollen wieder zwei Spitzenväter gewürdigt werden. Ab sofort können bis zum 30. 11. 2012 Vorschläge eingereicht werden! Die Ausschreibungsbedingungen, -unterlagen und Informationen über die diesjährigen Preisträger unter:

www.mestemacher.de



Dein Sommer.
Deine Bücherhallen.

Feier' den Sommer mit uns.

Bücher, Veranstaltungen, neue Freunde treffen:

1. Juni bis 11. August



www.hamburg53grad.de
www.facebook.de/hamburg53grad
www.youtube.com/hamburg53grad

Blanker Hans BÜSUM
STURMFLUTENWELT

Erlebnis, Information, Geschichte.

STURMFLUT

PIRATEN
SOVERÄNITÄTSTELLENUNG

Dr. Martin-Bahr-Straße 7 · 25761 Büsum
Tel.: 0 48 34 - 90 91 35 - www.blanker-hans.de

NEU

WWW.BABYKOMPASS.DE
ALLES RUND UM SCHWANGERSCHAFT, BABY UND KIND
DER BRANCHENGUIDE VON ELTERN FÜR ELTERN

www.babykompass.de

Eltern-Kind-Reisen
Familienfreundliche Reisen und Unterkünfte

Schweden:
Familien-Kanutouren
Familiencamps
Ferienhaus-Urlaub
Jugend-Kanutouren

Münsterland:
Trapper-Wochenenden

Frankreich:
Kanutouren
Familiencamps

RUCKSACK REISEN

www.rucksack-reisen.de Tel. 0251-87188-0

Fischerei- & Meeresmuseum
Ostsee-Aquarium



**OSTSEE
ERLEBNISWELT**

Bäderstraße 6a • 23775 Klausdorf / bei Heiligenthalen • www.ostseeerlebniswelt.de • INFO: 04371/4416

Schöne Namensetiketten
In Schule und Kindergarten unverzichtbar!

- Klar beschriftetes Eigentum findet man schneller wieder
- Mehr Ordnung, weniger Chaos, weniger Sorgen!
- Wetter- und spülmaschinenfest bzw. waschmaschinen- und trocknerfest
- 2 Arten, 2 Formate, 11 Farben, 6 Schriftarten, 60 Logos
- Einfach und praktisch, witzig und frech

LOGO-2-GO

Logo-2-Go e.K.
Rösrather Straße 655
51107 Köln
Tel: 0221 - 719 1683
www.logo-2-go.de
info@logo-2-go.de

Zara Zaubermusa
Claremons Clever
Phillip Pfiffikus
Fritze Freuchboche

Daneben führen wir eine Vielzahl an kindgerechten und personalisierbaren Artikeln: Kakaobecher, Leseseiten, ID-Tags, Briefpapier usw.
• Das besondere Geschenk zu jedem Anlass!

Individuelle Produkte für individuelle Kinder!

ERLEBNISWALD
TRAPPENKAMP

KOSTENLOSE
FERIENAKTIONEN!

INDIANERLAGER, HOLZWERKSTATT UND VIELES MEHR

ACHTUNG: MITTSOMMERFEST AM 23. JUNI
direkt an der A21, Abfahrt Daldorf.

MEHR INFOS IN INTERNET: WWW.FORST-SH.DE

**WILDER WESTEN
LIVE!**

Westernreitshow
Goldgruberei · Indianerlager
Bogenschießen u.v.m.

am 15. Juli 2012
von 10-18 Uhr
in Europas
größtem Familien-
Erlebnis-Tierpark
für seltene
Nutztiere!

Tierpark Arche Warder · www.arche-warder.de
Langwedeler Weg 11 · 24646 Warder · erreichbar direkt über die A7 oder A215

ARCHE WARDER
Tierpark für seltene Nutztiere

Juli

01 Sonntag

11:00 **Die Pecorinos – Krimi-Mäusical**
Schleswig-Holstein Musik Festival Timmendorfer-Strand / Niendorf, Evers-Werft
Panama Ensemble 14 € / Kin. 5 €

Anzeige



14:00 **Bauen und Wohnen**
Altonaer Museum +6 J., 2 €

14:00 **Spiel und Spaß bei den alten Römern**
Helms-Museum
+8 J., Anm.: 040-428712497

14:00 **Der fliegende Teppich**
Museum für Völkerkunde
+8 J., 3 €

14:00 **Kinderschminken rabatzz!**

14:30 **Sturmflutwelten**
Sturmflutenwelt Blanker Hans
Kinder führen Kinder

15:00 **Trampolin-Tennis** Indoo Park

16:00 **Prinzessin auf der Erbse**
Galli Theater

16:00 **Pippi Langstrumpf Open Air**
Theaterschiff Batavia

04 Mittwoch

13:00 **Urzeit-Ketten mit Haifischzähnen**
Natureum Niederelbe und Elbe-Küsten-Park
+5 J., 3 € zzgl. Eintritt

13:30 **Faszination Wolf**
Wildpark Lüneburger Heide

14:00 **Holzlettern Manufaktur**
Museum der Arbeit

05 Donnerstag

13:30 **Feuer machen und schnitzen**
Natureum Niederelbe
+5 J., 3,50 € zzgl. Eintritt

07 Samstag

13:00 **Futtertour zu Wolf & Co.**
Wildpark Schwarze Berge

14:00 **Filz, Holz und mehr**
Hamburger Kunsthalle 5-12 J.

15:00 **Glücksrad** Indoo Park

15:00 **Die Schatzinsel** Freilichttheater,
Kindertheater Wackelzahn
Altonaer Rathaus, 6,50 €

08 Sonntag

10:00 **25 Jahre Feuerwehrmuseum:**
Tag der offenen Tür
Feuerwehrmuseum Marxen

13:00 **Futtertour zu Wolf & Co.**
Wildpark Schwarze Berge

13:00 **Bernstein schleifen**

Natureum Niederelbe
+5 J., 3 € zzgl. Eintritt

13:00 **BauTraum**

HafenCity Magellan-Terrassen

14:00 **Buntes Animationsprogramm**
Kinderschminken (+4 €)
rabatzz!

14:00 **Bauen und Wohnen**
Altonaer Museum +6 J., 2 €

14:00 **Höhlenkunst**
Helms-Museum
+8 J., Anm.: 040-428712497

14:30 **Sturmflutwelten**
Sturmflutenwelt Blanker Hans
Kinder führen Kinder

15:00 **Bobby Car-Rennen** Indoo Park

15:00 **Die Schatzinsel** Freilichttheater

Kindertheater Wackelzahn
Altonaer Rathaus, 6,50 €

16:00 **Pippi Langstrumpf Open Air**
Theaterschiff Batavia

11 Mittwoch

11:00 **Rocky Roccoco**
Schleswig-Holstein Musik Festival Elmshorn, Saalbau
Sonus Brass 14 € / Kinder 7 €

13:00 **Urzeit-Ketten ...**
Natureum Niederelbe
+5 J., 3 € zzgl. Eintritt

15:00 **Arbeit an der Drahtstiftpresse**
Museum der Arbeit

15:00 **Die Jäger der Lüfte**
Wildpark Lüneburger Heide

12 Donnerstag

13:00 **Feuer machen und schnitzen**
Natureum Niederelbe
+5 J., 3,50 € zzgl. Eintritt

15:00 **Kinderbauernhof**
Museumsbauernhof

HANSEZEIT ERLEBEN
IM NEUEN MUSEUM
SCHWEDENSPEICHER



22. April bis 16. September 2012

**VERSUNKEN
ENTDECKT
GERETTET**

Schiffstunde aus Mittelalter und Früher Neuzeit

MUSEEN STADE SCHWEDENSPEICHER
Wasser West 39 | 21682 Stade
www.museen-stade.de

Schwimmschule
Ballon

Schwimmen lernen
in einer Woche ...
Eine Sorge weniger

**JETZT
7 x in HH
Auch in
Ihrer Nähe!**

Babyschwimmen
Kleinkindschwimmen
Einwochenschwimmkurs
8 Wochenschwimmkurs
Seepferdchenkurs
Schwimm AG
Personaltraining
Erwachsenenschwimmen

www.schwimmschule-ballon.de
Kostenlose Servicenummer:
0800 588 98 24

Wennerstorf, 4 €

14 Samstag

- 10:00 **Historische Kindertage**
Freilichtmuseum Kiekeberg
- 11:00 **Werkspione**
Bucerius Kunst Forum
Familienführung, +6 J.
- 13:30 **Bernstein schleifen**
Natureum Niederelbe
+5 J., 3 € zzgl. Eintritt
- 15:00 **Piraten-Rallye Indoo Park**
- 15:00 **Die Schatzinsel** Freilichttheater
Kindertheater Wackelzahn
Altonaer Rathaus, 6,50€
- 15:00 **Geschichte der kleinen Raupe**
Museum für Völkerkunde
+4 J., 3 €
- 19:00 **Die Lange Nacht für Kurze**
rabatzz! 29,95 € / 5-12 J

15 Sonntag

- 10:00 **Historische Kindertage**
Freilichtmuseum Kiekeberg
- 10:00 **Wilder Westen im Tierpark**
Arche Warder
- 13:30 **Feuer machen und schnitzen**
Natureum Niederelbe
+5 J., 3,50 € zzgl. Eintritt
- 14:00 **Buntes Animationsprogramm**
rabatzz!
- 14:00 **Zurück in die Altsteinzeit**
Helms-Museum
+8 J., Anm.: 040-428712497
- 14:30 **Sturmflutwelten**
Sturmflutenwelt Blanker Hans
Kinder führen Kinder
- 15:00 **Torwand schießen Indoo Park**
- 15:00 **Die Schatzinsel** Freilichttheater
Kindertheater Wackelzahn
Altonaer Rathaus, 6,50€
- 16:00 **Pippi Langstrumpf Open Air**
Theaterschiff Batavia

17 Dienstag

- 15:00 **Die Jäger der Lüfte**
Wildpark Lüneburger Heide

18 Mittwoch

- 13:00 **Urzeit-Ketten**
Natureum Niederelbe
+5 J., 3 € zzgl. Eintritt
- 13:30 **Faszination Wolf**
Wildpark Lüneburger Heide
- 16:00 **Elefantenschleudern**
Museum der Arbeit

19 Donnerstag

- 13:00 **Feuer machen und schnitzen**
Natureum Niederelbe
+5 J., 3,50 € zzgl. Eintritt
- 19:30 **Klein Erna ... Engelsaal**
- 19:30 **Ü18-Toben für GROßE**
rabatzz! 5,50 €

20 Freitag

- 19:30 **Klein Erna ... Engelsaal**

21 Samstag

- 10:00 **Musik im Park**
Arche Warder
- 10:00 **Kasperle-Theater**
Wildpark Lüneburger Heide
Lauenburger Puppenbühne
- 13:00 **Futtertour zu Wolf & Co.**
Wildpark Schwarze Berge
- 14:00 **Filz, Holz und mehr**
Hamburger Kunsthalle 5-12 J.
- 15:00 **Collagen**
Bucerius Kunst Forum
Atelierkurse, 12 €, 6-8 J.
- 15:00 **Klein Erna ... Engelsaal**
- 15:00 **Kletter-Rallye Indoo Park**
- 15:00 **Die Schatzinsel** Freilichttheater
Kindertheater Wackelzahn
Altonaer Rathaus, 6,50 €
- 19:30 **Klein Erna auf großer**
Hafenrundfahrt Engelsaal

22 Sonntag

- 10:00 **Familien Wild- & Waldralleye**
Wildpark Schwarze Berge
- 13:00 **Futtertour zu Wolf & Co.**
Wildpark Schwarze Berge
- 13:00 **Bernstein schleifen**
Natureum Niederelbe
+5 J., 3 € zzgl. Eintritt

— Anzeige —

Kindertheater Wackelzahn
HAMBURG

Die SCHATZINSEL

Freilicht-Theater
im Altonaer Rathaus

7.-29. Juli
Sa + So 15 Uhr, 6,50 €

www.kindertheater-wackelzahn.de



- 13:00 **Mahltag**
Mühlenmuseum Moisburg
- 14:00 **Buntes Animationsprogramm**
Kinderschminken rabatzz!
- 14:00 **Feuer und Flamme**
Helms-Museum
+8 J., Anm.: 040-428712497
- 14:00 **Schwarzweiße 3D-Bilder**
Museum f. Völkerkunde +8 J., 3 €
- 14:30 **Sturmflutwelten** Blanker Hans
Kinder führen Kinder
- 15:00 **Klein Erna ... Engelsaal**
- 15:00 **Elfmeterschießen Indoo Park**
- 15:00 **Die Schatzinsel** Freilichttheater
Kindertheater Wackelzahn
Altonaer Rathaus, 6,50 €
- 16:00 **Bremer Stadtmusikanten**
Galli Theater
- 16:00 **Pippi Langstrumpf Open Air**
Theaterschiff Batavia

23 Montag

- 15:00 **Die Jäger der Lüfte**
Wildpark Lüneburger Heide

25 Dienstag

- 13:00 **Urzeit-Ketten mit**
Haifischzähnen gestalten
Natureum Niederelbe

DAT BACKHUS

Ein Stück Hamburg das schmeckt.

Vom 1.6. bis
30.6.2012

**Erst probieren,
dann profitieren!**

**Voller Geschmack – halber Preis!
Lassen Sie sich überzeugen.**

Im Juni gibt es in unseren Filialen zwei gratis Probier-
scheiben von einem der beiden Brote **Pain Paillasse**
„Mediterran“ oder **Knobi-Baguette** mit Käse überba-
cken. Dazu erhalten Sie eine Probierkarte. Sind Sie vom
Geschmack des Brotes überzeugt und bringen die
Probierkarte bei Ihrem nächsten Einkauf mit, erhalten
Sie das Brot zum halben Preis.

Gültig ausschließlich vom 1.6. bis 30.6.2012 in allen Dat Backhus Filialen so lange
der Vorrat reicht.



Vom 1.7. bis
31.7.2012

**Kaufe 3,
zahle 2!**

**Unsere Baguettes bieten sich zum
Grillen an:**

Tolle Preis-Aktion! Ob **Baguette Original**, **Zwiebel-
baguette** oder **Mehrkornsaatenbaguette** – Sie
wählen aus diesen leckeren Baguettes 3 Stück Ihrer
Wahl aus und bezahlen nur 2,60 Euro (statt 3,90 Euro
bis 4,50 Euro).

Gültig ausschließlich vom 1.7. bis 31.7.2012 in allen Dat Backhus Filialen so
lange der Vorrat reicht.



BIG BANG



53 Grad im Schatten ...

Lesen, schmökern und abdriften

Schluss mit der Langeweile: Die Bücherhallen bieten mit dem kostenlosen Ferienprogramm für Kids und Teens **53°** den ultimativen Sommer-Spaß. Ab sofort könnt Ihr Euch anmelden und 10 Wochen lang exklusiv die neuesten Bücher lesen – Liebeskram, Mangas, Fußball, Thriller, Fantasy ... Dazu gibt es ein Logbuch, in dem Ihr Punkte sammeln könnt - und zu gewinnen gibt es einiges. Nach dem Schmökern könnt Ihr Euch auf Facebook und YouTube kreativ austoben – mit Filmen, Fotos oder einer Buch-Rezension. Vielleicht habt Ihr aber auch Lust, selbst eine Geschichte zu schreiben? Das geht übrigens auch von Malle aus oder wo Ihr sonst so steckt. Bis zum 11. August bieten Euch die Bücherhallen außerdem auch coole Veranstaltungen – und am Ende gibt es eine

rauschende Abschlussparty, bei der die Gewinne überreicht werden. **Tipp:** Am 1. Juni liest Kirsten Boje aus ihrem aktuellen neuen Buch *Der Junge, der Gedanken lesen kann* (Zentralbibliothek um 16 Uhr). Mehr Infos: www.hamburg53grad.de/ www.facebook.de/Hamburg53Grad/ www.youtube.de/Hamburg53Grad/

Drama, Baby!

Workshops für Theater-Freaks



An der **Schule für Schauspiel Hamburg** gibt es auch dieses Jahr wieder ein Sommerprogramm für Jugendliche zwischen 12 und 17 Jahren. Theaterbegeisterte können hier ausprobieren, wie es ist, auf der Bühne zu stehen, in verschiedene Rollen zu schlüpfen, zu improvisieren und wie die Profis zu trainieren. Auch wer davon träumt, vor der Kamera zu stehen, kann hier lernen, wie man sich auf einen Dreh vorbereitet, wie man mit den richtigen Übungen immer bereit ist und welche Dinge beim Film für einen Schauspieler wichtig sind. **Tipp:** Während der Sommerferien sind die Kurse im Rahmen des Hamburger Ferienpasses ermäßigt. Wer sein Können kontinuierlich aufbauen möchte, kann die fortlaufenden Theaterkurse besuchen. Ein Einstieg ist jederzeit möglich. Weitere Infos + Termine: Schule für Schauspiel Hamburg, T. 040- 430 20 50, www.jugendschauspiel.de/ www.schauspielschule-hamburg.com

KREATIVE DUNKELKAMMER:

Gearbeitet wird mit allen Mitteln der Dunkelkammer – Licht, Papier und Chemie. Das lichtempfindliche Material wird spielerisch ausprobiert und Bildideen entwickelt. Der Kurs wendet sich an Fotolabor-Anfänger und Fortgeschrittene. Ein gemeinsamer Besuch der laufenden Fotoausstellung ist möglich.

BUCH-TIPP

By the time you read this,
I'll be dead



Bereits mit 10 Jahren wollte Daelyn nur eines – sterben. Denn wegen ihres Übergewichts wurde sie immer wieder auf das Übelste von Mitschülern gemobbt. Jetzt mit 15, ist sie vorübergehend stumm – seit ihrem letzten Selbstmordversuch – und muss eine Nackenschiene tragen.

Und Daelyn kennt nur ein

Ziel: Der nächste Versuch muss klappen - darum meldet sie sich in einem Suizid-Forum an. Dort chattet sie mit Gleichgesinnten und erhält Tipps, lernt aber auch den witzigen Santana kennen, der sie aufheitert, mit ihr flirtet und zeigt, wie schön er sie findet. Ob das Daelyns Rettung ist?

Ein wichtiges, unter die Haut gehendes Buch der preisgekrönten amerikanischen Jugendbuchautorin Julie Anne Peters! **Kosmos, 12,95 €**

Kurse in den Deichtorhallen

**ANMELDUNG
UNBEDINGT ERFORDERLICH:
Deichtorhallen Hamburg,
kunstvermittlung@deichtorhallen.de**

HANDY ASSOZIATIONS-WORKSHOP:

Die erste Gruppe erhält ein Wort, das die anderen Teilnehmer nicht kennen. Das muss nun fotografisch dargestellt, und an Gruppe 2 per MMS verschickt werden, diese antwortet mit einem Bild an Gruppe 3, etc. Dieser Kreislauf wird gleichzeitig mit mehreren Wörtern gestartet, so dass jede Gruppe immer eine fotografische Antwort zu bearbeiten hat. Am Ende des Tages gibt es dann mehrere „Gespräche“, die direkt verglichen werden können. Die Ergebnisse werden danach im Deichtorhallen-BLOG vorgestellt. **Termin: 2.-3. Juli (2 Tage) von 11-16 Uhr**, ab 15-17 Jahren, Kosten: 32 €, Teilnehmerzahl: maximal 16, Ort: Seminarraum, Halle für aktuelle Kunst. Eigenes Handy muss vorhanden sein!

Bitte Kittel oder alte Sachen zum Anziehen mitbringen, ebenso Getränke und Pausen-Snack.

Fotolabor-Kurs für Kids und Jugendliche von 12-16 Jahren. **Termin: 30. Juli-1. August (3 Tage) von 10-15 Uhr**, Kosten: 75 € inkl. Material,

Teilnehmerzahl: maximal 16, Ort: Fotolabor im Haus der Fotografie

NEU!

15 LED Ballons*

für nur **10,95 €**
statt **17,95 €**

NEU!



* = Die Ballons leuchten über 15 Stunden. Die LEDs sind direkt im Ballon eingebaut. Dadurch wird der ganze Ballon richtig schön ausgeleuchtet. Für Luft und Ballongas Befüllung geeignet. (Gasfüllung gegen Aufpreis.)

**Ballons & Zubehör,
Geschenkartikel, Hochzeit,
Geburt & Taufe, Halloween,
Themen Partys, Stoffe und
viele mehr finden Sie bei:**

Happy Balloon

Eppendorfer Weg 162
20253 Hamburg
Telefon: 040- 422 22 00
www.happyballoon.de

GUTSCHEIN:

Für 1 Folienballon im Wert von 4,95 €.
Gutschein ist gültig bis 30.09.2012
Nur 1 Gutschein je Person.
Einzulösen bei Happy Balloon
Eppendorfer Weg 162

Adressen

3001 Kino, Schanzenstraße 75
040-437679, www.3001-kino.de

A
ABATON-Kino,
Allende Platz 3, 040-41 32 03 20

Alma Hoppes Lustspielhaus
Ludolfstr. 53, 040-55 56 55 56

alpincenter HH-Wittenburg
Wittenburg, 0180 5 802121, alpincenter.com

Alster-Rundfahrten
Anleger Jungfernstieg, 040-35 74 24-0

Alsterdampfschiffahrt
Maria-Louisen-Str. 354, 040-41 30 37 37

Altonaer Museum,
Stiftung Historische Museen Hamburg,
Museumstraße 23,
040-428 13 50, Di-So 10-18 Uhr, Do 10-22
Uhr, Erw. 6 €, Fam. 10 €, altonaer-museum.de

Altonaer Theater, Museumstr. 17,
040-41 30 62 25, altonaer-theater.de

Aspria, Rehagen 20, 040-520190-0

Arche Warder, Zentrum für alte Haus- u.
Nutztierrassen e.V., Langwedeler Weg 11,
24646 Warder, 04329-91340,
archewarder.de

Atelier im Hof, Forsmannstr. 10-12,
040-29 88 05 47 o. 0176-231 76 274

artefact Power Park
Bremsbergallee 35, 24960 Glücksburg,
04631-6116-0, artefact.de

Archäologisches Museum
Harburger Rathausplatz 5
040-42871-2497, helmsmuseum.de

Automuseum Prototyp
Shanghaiallee 7 / Lohseplatz (HafenCity),
040-39 99 69 68, prototyp-hamburg.de

B
Badebucht (Wedel)
Am Freibad 12, 04103-91 47-0

Bahrena, Paul-Dessau-Str. 1, bahrena.de

babySignal, Movimental,
Hohelufthaussee 124-126, 040-420 25 50

BallinStadt Auswandererwelt Hamburg
Veddeler Bogen 2, 040-31 97 91 6-0
Mo-So: 10-18 Uhr, 9,80 €, Kin. (5-12 J.) 6,50 €
ballinstadt.de

Bartels Noten
Große Theaterstr. 43, 040-298101-11

Beatlemania Hamburg, Nobistor 10 /
Reeperbahn, beatlemania-hamburg.de

Begegnungsstätte Bergstedt e.V.
Bergstedter Chaussee 203, 040-6040249

Biosphäre Potsdam
Georg-Hermann-Allee 99, 14469 Potsdam,
0331-550 740, biosphaere.net

Biosphaerium Elbtal
Schlossstraße 10, 21354 Bleckede
058 52-95 14 14, biosphaerium.de

Birdland Jazz-Club
Gärtnerstr. 122, 040-40 52 77

Blumenschule HH
Grandweg 62 B, 040-40 73 63

Bossard - Kunststätte Bossard
Bossardweg 95, 21266 Jesteburg/Lüllau,
04183-51 12

botanika, Deliusweg 40, 28359 Bremen,
0421-36189777, Fam. 20 €, Mi-So 9-18 Uhr

Botanischer Garten Hamburg
Ohnhorststrasse, 040-42816-47

Botanischer Sondergarten Wandsbek
Walldörferstrasse 273

Brakula, Bramf. Chaussee 265, 040-642 170-0



Bücherhallen:
Bergedorf, Kupferhof 1, 040-721 17 72
Billstedt, Möllner Landstr. 31, 040-732 52 20
BüBa Bahrenfeld, Mendelssohnstr. 86, 89070548
Elbvororte

Sülldorfer Kirchenweg 1a, 040-38 64 07 83
Bramfeld, Herthastr. 18, 040-641 59 33

Dehnhaid, Vogelweide 20 B, 040-732 52 20
Eidelstedt, Alte Elbgastr. 8 b, 040-570 94 20

Eimsbüttel, Doormannsweg 12, 040-40 99 04
Farmsen, Rahlstedter Weg 10, 040-643 20 83

Harburg, Harburg Carree, 040-77 29 23
Horn, Rhiemsweg 65, 040-651 51 33

Jenfeld, Rodigallee 293, 040-654 79 41
Jugendbibliothek HOB4U

Friedensallee 9, 040-390 39 99
Kinderbibliothek Kibi

Hühnerposten 1, 040-42 606 206
Kirchdorf, Wilhelm-Strauß-W. 2, 040-754 23 58

Neuallermöhe, Fleetplatz 2 - 4, 040-739 94 70
Osdorfer Born, Bornheide 47 a, 040-832 01 71

Schnelsen, Wählingsallee 19, 040-550 92 93
Steilshoop, Schreyerring 26, 040-631 84 64

Volksdorf, Weiße Rose 1, 040-609 122 90
Winterhude-Eppendorf

Winterh. Marktpl. 6, 040-279 26 25
Buddelschiff-Museum (SH-Wedel)

Schulauer Fährhaus, März-Okt. 10-18 Uhr
Bühne im Bürgertreff

Gefionstr. 3, 040-42102710
BUND-Umweltzentrum

Karlshöhe 60d, 040-600 38 60
Bunkermuseum, Wichernsw. 16, 040-25 13 927

Bürgerhaus in Barmbek
Lorichsstr. 28a, 040-630 40 00

Bürgerhaus Lokstedt
Sottorfallee 9, 040-56 52 12

Bürgerhaus in Meiendorf
Saseler Str. 21, 040-678 91 22

Bürgerhaus Niendorf
Niendorfer Kirchenweg 17, 040-58 97 66 43

Bürgerhaus Wandsbek
Wandsbeker Al. 53, 040-68 75 59

Bürgerhaus Wilhelmsburg
Mengestraße 20, 040-752 01 70

Bürgertreff Altona-Nord
Gefionstr. 3, 040-42 10 26 81

C
Cap San Diego Museumsschiff
Überseebrücke, 040-36 42 09
CCH, Marseiller Straße, 040-35 69-0

CinemaxX
Hamburg Dammtor, Dammtordamm 1
Hamburg-Harburg, Moorstr. 1
Hamburg-Wandsbek, Quarree 8-10
Karten: 01805-24636299, cinemaxx.de

C. Bechstein Centrum, Konzertsaal
Europa Passage, 2. OG, 040-32 02 99 80

Circus Mignon
Osdorfer Landstr. 380, 040-320 82 802

Circusschule Die Rotnasen e.V.
Thadenstr. 147 (Altona), 040-43 25 12 55
circus-rotnasen.de

Culturhaus Sternchance, Schröderstiftstr. 7
040-43 28 18 94, sternchance.de

D
Das kleine Hoftheater
Bei der Martinskirche 2, 040-68 15 72

Der kleine KREISEL
Ehrenbergstraße 25, 040-38 55 83

Das klingende Museum
Dammtorwall 46, 040-3575 23 43/-44

Deichtorhallen Hamburg, Deichtorstr. 1-2,
040-321030, Di-So 11-18 Uhr, deichtorhallen.de

Deutscher Arbeitskreis für Familienhilfe e.V.
Mutter-/Vater-/Kind-Kuren
HH-West: 040-38 61 46 37
HH-Ost: 040-59 57 77

Deutsches Schauspielhaus,
Kirchenallee 39, 040-24871-3

Deutsches Zollmuseum Speicherstadt
Alter Wandrahm 16, 040-300876-11

Dialogicum Energie Park (Geesthacht)
Elbfeustr. 49, 040-63 96 62 26

Die Stadtteilbühne
Eckhoffplatz 16, 040-298 928 25

Dinner Zirkus Dressurhalle
Gazellenkamp 155, 040-547 65 255

Domkirche St. Marien
Danziger Str. 60, 040-24 30 15

Downtown Bluesclub
Hindenburgstr. 2, 040-27 50 54

DRK Ahrensburg, Schulstr. 10a, 04102-41 000

E
Edelfettwerk,
Schnackenburgallee 202, 040-30 03 32 70

Eine Welt Netzwerk Hamburg e.V.
Große Bergstr. 255, 040-358 93 86,
ewnw-hamburg.de

Eisarena / Pflanzen un Blumen, Nov.-März
Holstenwall 30, Nov.-März, 040-3193546

Elbe-Tideauenzentrum Bunthaus
Moorwerder Hauptteich 33, 040-75062-831

ella Kulturhaus Langenhorn
Käkenflur 30, 040-533 271 50.

Elternschulen
Am Grindel u. Sternschanze, 040-428 01-3311
Billstedt, 040-428 54-72 93
Eidelstedt, 040-570 95 66

Elternschule Eimsbüttel, 040-42801-37775
Farmsen-Berne, 040-647 63 88
Horner Geest, 040 - 653 13 82

Hohenhorst-Rahlstedt, 040-672 07 27
Jenfeld, 040 - 428 873 401

Langenhorn, 040 - 527 02 40
Lohbrügge, 040 - 739 84 54
Mümmelmannsberg, 040-428 979 130

Niendorf, 040 - 428 08 283

Osdorf, 040 - 84 00 23 83
Rothenburgsort / Veddel, 040 - 428 54 64 65
Steilshoop, 040 - 428 980 600
Wilhelmsburg, 040 - 753 46 14

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgastr. 12, 040-570 95 99

Engelsaal, Valentinskamp 40-42,
040-300 51 444, engelsaal.de

ErlebnisWald Trappenkamp, 24635 Daldorf
04328-17048-0, erlebniswald-trappenkamp.de

Ernst-Barlach-Haus
Baron-Voght-Str. 50a, 040-82 60 85

Ernst Deutsch Theater
Schütter-Platz 1, 040-22 70 14 20

Ev. Familienbildung Eppendorf
Loogeplatz 14-16, 20249 Hamburg
040-460 793 19, fbs-eppendorf.de

Ev. Familienbildung Hamm-Horn
Bei der Hammer-Kirche 16, 20535 Hamburg,
040-651 22 21, fbs-hamm.de

F
FABRIK, Barnerstraße 36, 040-39 10 70

Familienbildungsstätten:
FamiBi Blankenese

Bl. Dormienstr. 1a, 040-86 05 48
FamiBi Eppendorf

Loogeplatz 14 / 16 B, 040-46 0793-19
FamiBi Harburg

Harburg Höletw. 5, 040-519 000 961
FamiBi Hamm-Horn

Bei der Hammer Kirche 16, 040-651 22 21
FamiBi Niendorf / Lokstedt

Garstedter Weg 9, 040-2262297-70
FamiBi Norderstedt

Kirchplatz 1, 040-52 56 51 1
FamiBi Pinneberg

Pinneb. Bahnhofstr. 20, 04101-845 01 50
FamiBi Poppenbüttel

Poppenbütteler Weg 97, 040-602 21 10
FamiBi Rahlstedt

Dreieckskoppel 13, 040-644 54 74
FamiBiWedel

Rathauspl. 4, 22880 Wedel, 04103-146 76
Feuerschiff City, Sporthafen 040-36 25 53

Feuerwehrmuseum Marxen
Hauptstr. 20, 21439 Marxen, 04185-44 50

Feuerwehrmuseum Schleswig-Holstein
Friedrichsgaber Weg 290, Norderstedt
040-525 67 42

Film Characters Workshops & Training
Katharinenstraße 30, 040-38 01 17 51

Filmpark Babelsberg, August-Bebel-Str. 26-53
14482 Potsdam, 0331-72 12750, 10-18 Uhr

Fliegende Bauten,
Glacischaussee 4, 040-39 90 72 66

Flughafenmodellschau
Flughafen, 040-50 75-26 44

Focke-Museum (Bremen)
Schwachhauser Heerstr. 240, 0421-699 600 0

Freilichtbühne Lübeck
Wallstraße, Tickethotline: 04194-7569
Anfahrt im Internet: buehneluebeck.de

Freilichtmuseum Kiekeberg
21224 Rosengarten-Ehestorf
040-790176 - 0, kiekeberg-museum.de

Freizeitkultur Kirchdorf-Sued
Stuebenhofer Weg 11, 040-750 73 53

Fundus Theater, Hasselbrookstraße 25,
Karten: 040-250 72 70, 5 €/ 6 €

G
Galli Theater Company Hamburg
0173- 410 3833, hamburg@galli.de

Garten der Schmetterlinge, Am Schlossreich 8, 21521 Friedrichsruh, 04104-60 37, März-Okt.

Geburtshaus, Am Felde 2, 040-390 11 28

Gedok Kunstforum
Lange Reihe 75, 040-280 31 24

Glasbläserei Malente
Janusallee 18, 04523-49 55

Goldbekhaus
Moorfuhrweg 9, 040-27 87 02 10

Golf Lounge, Billwerder Neuer Deich 40
040 819 78 790, www.golflounge.de

GWA St. Pauli-Süd
Hein-Köllisch-Platz 12, 040-319 3623

Greenpeace, Große Elbstr. 39, 040-830 26 30

Greenpeace Team50plus
Büro Lattenkamp 13, Hr. Rust, 040-830 26 30

H

H1 Club und Lounge
Conventstr. 8-10c, 040-80 60 76 92

HADAG
St. Pauli Fischmarkt 28, 040-311 707 13

Hafenmuseum im Aufbau
Kopfbau Schuppen 50A, Australiast. 50 B
040-73 09 11 84

Hagenbecks Tierpark
Lokstedter Grenzstr. 2, 040-54 00 01-0

Hamburg Airport-Modellschau,
040-50 75 26 44, Vorführungen:
10, 12, 14 u. 16 Uhr, 3,40 € / 1,50 €

Hamburg Dungeon
Kehrwieder 2, 040-36005500

Hamburger Inline-Skating-Schule
Mollerstr. 2, 040-42 838-36 05

Hamburger Kammerspiele
Hartungstr. 9-11, 040-413 34 40

Hamburg. Das Stadtmodell
Wexstraße 7, 040-428 40 2194

Hamburger Konservatorium
Sülldorfer Landstr. 196, 040-870 877-30

Hamburger Kunsthalle
Glockengiesservall, 040-428 131 200
hamburger-kunsthalle.de

Hamburger Puppentheater, Haus Flachsland,
Bramfelder Str. 9, 4 € / 5 €, 040-23 93 45 44

HH Schlittschuh-Club, Lofotenstr. 27
040-678 59 03

Hamburger Schulmuseum
Seilerstraße 42, 040-35 29 46

Hamburger Sport-Bund e.V.
Schäferkampsal. 1, 040-419 08-0

Hamburger Staatsoper
Dammtorstr. 28, 040-35 68 0

Hamburger Umweltzentrum
Karls Höhe 60 D, 040-600 38 60

Hamburger Verkehrswacht
Grossmann Str. 210, 040-78 51 57

Hamburger Wasserwerke
Billhorner Deich 2, 040-78 88 24 83

hamburgmuseum,
Stiftung Historische Museen Hamburg,
Holstenwall 24, 040-428 132 23 80,
Di-Sa 10-17, So 10-18 Uhr
Eintr.: Erw. 7,50 €; Kinder unter 18 J. Eintritt frei
Modelleisenbahn Hamburg e.V.
Vorführung: Di-So 11, 12, 14, 15 Uhr,
So auch 16 Uhr, hamburgmuseum.de

Harburger Theater (im Helmsmuseum)
Museumsplatz 2, 040-428 71 - 3604

Haus der BUNDten Natur
Loehrsweg 13, 040-460 34 32

Hamburger Sprechwerk, Klaus-Groth-Str. 23,
20535 Hamburg, 040-24 42 39 30

Hauptkirchen:
Hauptkirche St. Jacobi
Jakobikirchhof 22, 040-303 73 70
Hauptkirche St. Michaelis
Englische Planke 1, 040-37 67 81 00
Hauptkirche St. Nikolai
Harvestehuder Weg 118, 040-44 11 34-0
Hauptkirche St. Petri
Speersort 10, 040-325 74 00
Hauptkirche St.Katharinen
Katharinenkirchhof 1, 040-30 37 47 30

Haus der BUNDten Natur
Loehrsweg 13, 040-460 34 32

Haus der Wilden Weiden
Naturschutzgebiet Höttigbaum
Eichberg 63, Rahlstedt, 040-780711-88

Haus DREI, Hospitalstr. 107, 040-38 89

Heine-Haus, Elbchausee 31, 040-39 19 88 23

Helms Museum, Stiftung Historische Museen
Hamburg, Museumspl. 2, (Nebenst.: Hastedtstr.
30-32), 040-428 71-24 97, 6 €, Ki. <18 J. frei
Di.-So. von 10-17 Uhr, helmsmuseum.de

Hochbegabtenförderung e.V.
Brahmfelder Str. 102 A, 040-69 45 64 81,
hbf-ev.de

Hoheluftschiff, Kaiser-Friedrich-Ufer 27,
040-422 30 62, Erw. 8 €/ Kinder 5 €

Honigfabrik Wilhelmsburg
Industriest. 125-131, 040-4210 39-0

HSV Museum und Stadionführung
Sylvesterallee 7, 040-41 55 15 50

Hummelbahn, 040-792 89 79

I

IKE - Institut für Kindesentwicklung gGmbH
Mexikoring 33, 040-63 25 05 5

Imperial Theater - Hamburgs Krimitheater
Reeperbahn 5, 040-31 31 14



Infozentrum Umwelt + Entsorgung
Hermannstr. 14, 040-69 70 89

Indoo Eisarena, Holstenwall 30, 040-319 35 46,
10-22 Uhr, K. <13 J. 2,50 €, Erw.: 4 €, Fam.: 9,80 €
eisarena-hamburg.de

J

Jahrmarkttheater, Hof von Maria Krewet
Wettenbostel 3, 29565 Wriedel, 05807-979971

Jazz-Club Bergedorf
Weidenbaumweg 13, 040-724 56 73

Jenfeld-Haus
Charlottenburger Str. 1, 040-65 44 060

Jenisch Haus
Baron-Vogt-Str. 50, 040-428 111 482

JIZ, Dammtonwall 1, Hotline: 040-428 23 48 01

JZ „Blue Star“ Ernst-Moritz-Arndt-Str. 32,
21629 Neu Wulmstorf, 040-70 97 20 48

Jolos-Fun-World, Harksheider Weg 226,
25451 Quickborn, 04106 - 26 31,
Mo.-Fr.: 14-19 Uhr, Sa.-So., Ferien: 11-19 Uhr

JUCA Altona Nord, Kieler Str. 58, 040-85 61 73

JUKS Schenefeld
Osterbrooksweg 25, 040-830 70 73

Junges Schauspielhaus im Deutschen
Schauspielhaus, Kirchenallee 39, 040-24871-460

K

Kampnager, Jarrestr. 20, 040-270 949-0

Kanal-Fahrten
Anleger Jungfernstieg, 040-35 74 24-0

Kapitän Prüsse
St. Pauli Landungsbrücken, 040-31 31 30

Kehrwieder Varieté
Kehrwieder 6, 01805-44 44 11

Kellertheater Hamburg
Jevensdächer Str. 55, 040-84 56 52

Kenko-Zentrum
Bahnenfelder Str. 201a, 040-30 60 35 82

KiFaZ Burgwedel
Jungliebstr. 10, 040-55 00 91 35

Kinderbibliothek Kibi
Hühnerposten 1, 040-42 606 206

Kinderbuchhaus im Altonaer Museum
040-428 135 15 43, kinderbuchhaus@gmx.de

Kinder-Hospiz Sternenbrücke
Sandmoorweg 62, 040-81 99 12-0

Kinder-Leseclub Ida Ehre
Ida-Ehre-Gesamtschule
Schlankreye 24, 040-67 95 65 06

Kinder- u. Jugendchor St. Michaelis,
Krayenkamp 4c, kinderchor@st-michaelis.de,
Tel. 87 97 04 14

Kinderstube Altona e.V.
Bartelsstr. 65, 040-436855

Kindertheater Wackelzahn, Hoftheater
Ottensen, Abbestraße 33, 040- 29 81 21 39

Kindervereinigung HH e.V.
Kinder- + Jugendreisen,
Altonaer Str. 60, 040-439 17 86

Klick Kindermuseum
Achtern Born 127, 040-41 099 7 77,
Fam. 12 €, Mo-Fr 9-18 Uhr, So 11-18 Uhr,
Sa. nur für Kindergeburtstage.

Klimahaus Bremerhaven
Am Längengrad 8, 0471-90 20 30-0

Klingendes Museum
Dammtonwall 46, 040-335 75 23-43

KÖLIBRI Hein-Köllisch-Platz 12, 040-319 36 23

Komödie Winterhuder Fährhaus
Hudtwalckerstr. 13, 040-480 680 80
www.komoedie-hamburg.de

Kräuterpark Stolpe
Am Pfeifenkopf, 24601 Stolpe
04326-28 93 90, www.kraeuterpark.de

KULTURA - Stadtteilkulturzentrum Allermöhe
Otto-Grot-Str. 90, 040-73 59 70 25

Kulturhaus 73
Schulterblatt 73, 040-18 05 78 09

Kulturhaus Dehnhaide
Vogelweide 20 B, Eingang
Wohldorfer Strasse, 040-29 95 01-0

Kulturhof Dulsberg
Alter Teichweg 200, 040-652 80 16

Kulturhaus Eppendorf
Julius-Reincke-Stieg 13 a, 040-48 15 48

Kulturhaus Süderelbe
Ehedorfer Heuweg 20, 040-796 72 22

Kulturkirche Altona,
Max-Brauer-Allee 199, 040-439 33 91

Kulturladen Hamm
Carl-Petersen-Str. 76, 040-251 38 35

Kulturladen St. Georg
Alexanderstraße 16, 040-280 54 862

Kulturpalast Billstedt (im Wasserwerk)
Öjendorfer Weg 30a, 040-733 77 60

Kulturpunkt / Barmbek
Wohldorfer Str. 30, 040-299 50 10

Kultwerk West, Grosse Bergstraße 162 (Altona)

Kunst im Schlachthof
Neuer Kamp 30, 040-87 97 62 30

Kunstclub, Heimhuder Str. 57, 040-44 15 20

Kunstverein HH, Klosterwall 23, 040-33 83 44

L

Laboris ... macht neugierig
Stresemannstr. 85, 20359 HH, 040-67 38 78 48

Laeiszhalle-Musikhalle Hamburg
Johannes-Brahms-Platz, Karten: 040-34 69 20

Museum Langes Tannen
Heidgrabener Straße, 25436 Uetersen
041 22-979-106, langes-tannen.de

L-impuls Folke Uhlig, Ohnsorgweg 11,
040-21 05 23 44, L-impuls.de

lernen in bewegung*, Ellen Burger
Immenhof 17, 040-20 97 08 83

LESEN und SCHREIBEN e.V.,
Große Bergstr. 261, 040-38 190-0

Lichthof Theater am Alten Gaswerk
Mendelssohn-Str. 15, 040-85 50 08 40

Literaturhaus Hamburg
Schwanenwik 38, 040-22 70 20 11

LOLA Kulturzentrum e. V.
Lohbrügger Landstr. 8, 040-726 974 56

M

Magellan-Terrassen, Großer Grasbrock
U3 (Station Baumwall), hafencity.com

Malschule Poppenbüttel
dt. / fr., 040-60 29 83 1

Maritim Tour, Sa, So 10, 12.30 und 15 Uhr
Hamburg HOTLINE 040/ 300 51 800

Maritime Circle Line, ab St. Pauli Landungs-
brücken, Brücke 10, zweistündl. 10-18 Uhr, ab
Ballin-Stadt 10:30-18:30 Uhr, 5 €,
maritime-circle-line.de

Markthalle Marx
Klosterwall 9-21, 040-33 94 91

Meereszentrum Fehmarn
Gertrudenthaler Str. 12, 04371-4416

Miniatur-Wunderland, Kehrwieder 2
040-300 6 80-0, miniatur-wunderland.de

mittendrin! Edith-Stein-Pl. 5, 040-88 88 06-0

Moisburger Mühlenmuseum
Auf dem Damm 10, Moisburg, 04165-65 75

monsun Theater
Friedensallee 20, 040 - 390 31 48

Motte Ottensen
Eulenstr. 43, 040 - 39 92 62-40/42

Mozartsaal, Moorweidenstr. 36, 040-44 37 23

Museum der Arbeit, Stiftung Historische
Museen Hamburg, Wiesendamm 3,
040-428 133-0, museum-der-arbeit.de

Die Stadt und das Auto

Wie der Verkehr Hamburg veränderte

1. Juni bis
23. September

www.museum-der-arbeit.de



Museum für Bergedorf und die Vierlande
Bergedorfer Schloss, 040-428 91-25 09

Multimar Wattforum, Am Robbenberg,
25832 Tönning, 04861-96 20-0, Fam. 18 €
Nov-März 10-17 Uhr, April-Oktober 9-19 Uhr

Museum f. Kunst u. Gewerbe
Steintorplatz · 20099 Hamburg
Tel. 040-428 134-27 32, mkg-hamburg.de
Museum f. Kunst u. Gewerbe: Forum K
Tel. 040-428 134 - 31 29

Eintr.: Erw. 8,20 €; Familien 12,30 €; Kin. (+6 J.)
2 €, Di-So. 10-18 Uhr, Do 10-21 Uhr

Museumsbauernhof Wennerstorf
04165-211349, Lindenstr. 4, 21279 Wennerstorf

Museum für Völkerkunde
Rothenbaumchaussee 64, 040-428 879-0

Museumsdienst, Mo-Fr. 9-16.30 Uhr,
040-428 131-0, museumsdienst.hamburg.de

Museumsdorf Volksdorf
Im alten Dorfe 46-48, 040-603 90 98

Music-Club Live
Fruchtallee 36, 040-401 45 00

NABU Informationshaus Duvenstedter Brook
Duvenstedter-Triftweg 140, 040 - 697 08 90

**Nationalpark Zentrum im Rathaus Wyk /
Föhr** Hafenstr. 23, 25938 Wyk auf Föhr

Natureum Niederelbe, 21730 Balje / Neuhaus
Info: 04753-842110, Di-So. 10-18 Uhr,
Juli-August auch Montags geöffnet
natureum-niederelbe.de

Natur- & Umweltpark Güstrow
038 43-24 68 0, nup-guestrow.de

NaturschutzHaus Boberger Niederung
Boberger Furt 50, 040-73 93 12 66

Neue Flora, Stresemannstr. 163, 040-311 86 100

Netzwerk-Elterntermining, Elebeken 4,
040-68 37 82, netzwerk-elterntermining.de

New Talent - Agentur und Schauspielschule
für Kinder und Jugendliche, 040-73 67 42 43
newtalentschauspielschule.net

Noctalis – Welt der Fledermäuse
Oberbergstraße 27, 23795 Bad Segeberg
04551-80 82-0, noctalis.de

Norddeutsches Spielzeugmuseum
Poststr. 12, 29614 Soltau, 05191-97 83 16

O
Ohnsorg-Theater
Große Bleichen 25, 040-35 08 03 38

Oldenburger Wallmuseum
Prof.-Struve-Weg 1, Oldenburg in Holstein
04361-623 142, oldenburger-wallmuseum.de

Operettenhaus
Spielbudenplatz 1, 040-3118 60

Ostsee Therme (SH / Scharbeutz)
An der Kammer, 04503-35 26 11

Opernoft - Junges Musiktheater HH
Fuhrentwiete 7, (Ecke ABC-Str./ Caffamacherrei-
he), Tickets: 018 05-700 733 (0,14 €/Min.)

P
Panoptikum, Spielbudenplatz 3, 040-31 03 17

PhantasieWerkstatt
Brockmannsweg 3a, 040-556 74 38
phantasiwerkstatt-hamburg.de

phaeno (Wolfsburg)
Willy-Brandt-Pl.1, 0180-10 60 600

Phänomena Science-Center (SH)
Norderstraße 157-163, 0461-14 44 90,
Mo-Fr 9-17 Uhr, Sa+So 11-18 Uhr

Planetarium Hamburg
Hindenburgstraße 1 B, 040-4288652-0

Planten un Blumen, 040-428 54-47 23

Puppenmuseum Falkenstein
Grotiusweg 79, 040-81 05 82, elke-droescher.de

Q
Quatsch Comedy Club
Stresemannstr. 163, Tickets: 01805-25 55 65

R

Rathaus, Rathausmarkt 1, 040-428 31-2470,
Führungen: Fr-So 10-13 Uhr, Mo-Do 10-15 Uhr

Residenz am Wiesenkamp
Wiesenkamp 16, 040-644 16-0

Rieckhof Harburg
Rieckhoffstr. 12, 040-7662020

Rock'n'Dance, Bogenstr. 68, 040-420 78 67

Rollschuh- und Eisbahn Gr. Wallanlagen,
Haupteingang Holstenwall, 040-319 35 46

Roschinsky's, Hamburg Berg 19, 040-319 56 86

S
SaselHaus, Saseler Parkweg 3, 040-60171611
Schauspielhaus, Kirchenallee 39, 040-24 87 13

Schloss Ahrensburg, Lübecker Str. 1, 04102-425 10

Schloss Reinbek, Reinbek, 040-727 34 60

Schmidts Tivoli
Spielbudenpl. 27, 040-31 77 88 99

Schule für Schauspiel, Oelkersallee 29A
040-4302050, schauspielschule-hamburg.com

Schutzgemeinschaft Deutscher Wald e.V.
Lokstedter Holt 46, 040-530 55 60

Schwimmschule Ballon, 0800-5889824,
hamburg@schwimmschule-ballon.de
schwimmschule-ballon.de

Sea Life - Timmendorfer Strand
Kurpromenade 5, 04503-35 88 88

Seehundstation Friedrichskoog,
An der Seeschleuse 4, 04854-1372

SNOW DOME (Bispingen)
Horstfeldweg 9, 05194-4311 0

Soccer, Kieler Str. 565, 040-5404244

Speicherstadtmuseum
St. Annenufer 2, 040-32 11 91

St. Pauli Museum, Davidstr. 17, 040-439 20 80

St. Pauli Theater
Spielbudenpl. 29, 040-47 11 06 66

Stadtmuseum Wedel, Küsterstraße 5

Stadtteilarchiv Eppendorf
im Kulturhaus Eppenhau

Stagecoach Hamburg-West, Tanzfabrik
Hamburg, Boschstr. 15, Haus F, 0800-588 84 50

Steinzeitpark Dithmarschen, Süderstr. 47,
25767 Albersdorf, Tel. 04835-971097
steinzeitpark-dithmarschen.de

Stellwerk (Jazzclub), Hannover Str. 85
Stintfang, Alfred-Wegener-Weg 5, 040-313488

Sturmflutenwelt Blanker Hans
Kur und Tourismus Service Büsum
Dr.-Martin-Bahr-Straße 7, www.blanker-hans.de

T
Tabea (Krankenhaus)
Kösterbergstr. 32, 040-866 92-0

Tanzschule Möller & Wendt
Klopstockplatz 9-11, 040-380 66 00

Tanzschule Riemer (Wedel)
Hafenstr. 28a, 04103-99 600

Tanzschule Walter Bartel
Ulmenau, 040-22 03 300

Taranga Hochseilgarten
Zum Glockenturm 14-20, 27356 Rotenburg /
Waffensen, 04268-93 05-0

TASK Schauspielschule
für Kinder / Jugendliche, 040-38 61 54 66
kinderschauspielschule.de

Thalia in der Gaußstraße
Gaußstr. 190, 040-32 81 44 44

Thalia Theater, Alstertor, 040-32 81 44 44

Theater an der Marschnerstraße
Marschnerstr. 46, 040-29 26 65

Theater Haus im Park
Gräpelweg 8, Karten: 040-34 30 44

Theater für Kinder
Max-Brauer-Allee 76, 040-38 25 38

Theater in der Basilika
Borselstraße 14-16, 040-390 46 11

Theater in der Washingtonallee
Washingtonallee 42, 040-65 99 11 68

Theater Lübeck, Beckergrube 16 0451-399 600

Theater N.N., Hellkamp 68, 040-38 61 66 88

Theaterschiff Batavia,
Brooksdamm, 22880 Wedel, 04103-85 836

Theater Wackelzahn, Hoftheater Ottensen
Abbestrasse 33, 040 - 298 12 139

Theater Zeppelin, Kaiser-Friedrich-Ufer 27,
040-422 30 62, Erw. 8 € / Kinder 5 €

Theaterschule „Junge Mimen“
Rappstr. 1, 040-44 29 72

Tierpark Ueckermünde
Chausseestr. 76, 039771-54940

Tourismuszentrale HH, 040-300 51 300

Tree Trek Hochseilgarten, Bad Bevensen
Alter Mühlenweg 16, 05821-977 01-0

U
Übersee Museum,
Bahnhofsplatz 13, 28195 Bremen,
0421-1603899, Fam. 12,50 €

UCI KINOWELT
Othmarschen Park, Karten: 040-88 182 182
Mundsburg, Karten: 040-227 0450
Smart City, 040-69 442 442

umdenken Heinrich-Böll-Stiftung Hamburg
e.V., Max-Brauer-Allee 116, 040-389 52 70

Universum Science Center Bremen,
Wiener Str. 2, 28359 Bremen, 0421-33 46-0
Mo-Fr.: 9-18 Uhr, Sa.+So.: 10-19 Uhr

Universo Tango
Beim Grünen Jäger 6a, 040-430 61 68

Untereibe Tourismus e.V.
Elbmarschenhaus, Hauptstr. 26, Haseldorf,
04129-955 49 16, untereibe-tourismus.de

V
VAF, Bertrand-Russell-Str. 4, Tel. 040-890 60 10

Väterzentrum, Rotheistr. 36, 040-39 90 85 39

Väteraufbruch f. Kinder
Fischotterstr. 12, 040-24 00 67 www.vafk-hh.de

Verband f. Turnen u. Freizeit, 040-419 08-202

Villa Dulsberg
Alter Teichweg 139, 040-696 27 49

Vogelpark Timmendorf
An der Aalbeek, 04503-47 40

Vogelpark Walsrode, Am Rieselbach,
05161-60 44 0, vogelpark-walsrode.de

W
W3 Werkstatt 3, Nernstweg 32, 040-39 80 53 60

Westbül – Stadtteilbegegnungsstätte,
Friedrich-Frank-Bogen 59, 040-739 56 43

Westküstenpark St. Peter-Ording
Wohldweg 6, 048 63-30 44 (ab März)

Wildpark Eekholt,
24623 Großenaspe, 04327-99 23-0

Windjammer Rickmer Rickmers
Fiete-Schmidt-Anleger Brücke 1,
040-319 59 59

Wissensbörse Hamburg e.V.
Waitzstr. 31 B, 040-890 72 58

XYZ
zaubernichel
Wandsbeker Ch. 28, zaubernichel.de

zeise Kino
Friedensallee 7-9, 040-390 87 70, zeise.de

Zentralbibliothek
Hühnerposten 1, 040-42 60 60

ZSU, Zentrum für Schulbiologie und Umwelt-
erziehung, Hemmingst. Weg 142
040-82 31 42-11

ALTONAER THEATER

HIGH FIDELITY

DAS MUSICAL

DAS SOMMER-HIGHLIGHT 2012

Musical von Tom Kitt und Amanda Green nach dem Roman von NICK HORNBY
 Regie: Franz-Joseph Döken

Premiere 5. August 2012
 Vorstellungen bis 9. September 2012
 Kartelltelefon 040 39 90 58 70
 www.altonaer-theater.de

mehrFamilie.de

Das neue Netzwerk für Familien

Kontakte knüpfen: stadt-, land- und bundesweit

Eltern mit gleichen Interessen finden

Gruppen gründen und gemeinsam etwas bewegen

Jetzt kostenlos anmelden: mehrFamilie.de

© Panzertilly

Jetzt anmelden: www.mehrFamilie.de

BÄNGERANG

Anzeige

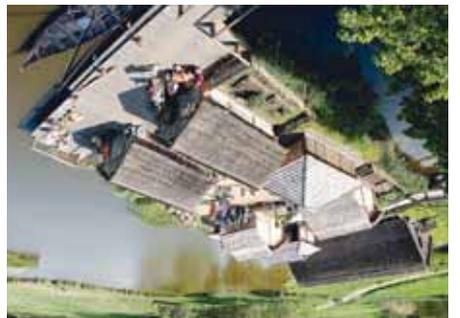
Sein Anblick verursacht ein schauriges Gefühl und doch übt der Schädel auf den Menschen eine faszinierende Anziehungskraft aus. Die Landesmuseen Schloss Gottorf widmen sich bis zum 14. Oktober mit der Ausstellung »Schädelskult« einem kultur- und zeitübergreifenden Menschheitsthema.

Tipps: mit dem Kombiticket Eintritt in Schloss, Barockgarten und alle Ausstellungen www.schloss-gottorf.de



Schädelskult im Schloss Gottorf

Eintauchen in die Welt der alten Slawen! Wie haben sie gelebt? Wie ging es zu im frühen Mittelalter? Die Ausstellungen und der Freilichtbereich des Oldenburger Wallmuseums heißen im Jahre 1000 willkommen. Oldenburg hieß damals Startgard und war neben Halthabu das wichtigste Handelszentrum in Schleswig-Holstein. An den Erlebnistagen



Mittelalter hautnah erleben!

im Sommer lädt das Museum zum Mitmachen ein. Dann können verschiedene mittelalterliche Handwerkstechniken oder auch Kämpfe und Bogenschießen ausprobiert werden. An den Slawentagen am 21. + 22. Juli verwandeln über 100 Zelte von Handwerkern und Händlern die Museumsweise in einen frühmittelalterlichen Markt, wo man Schaukämpfe von Slawen und Wikingern erleben kann oder wie Ritter den Kampf zu Pferde vorführen.

Erlebnistage: Schafe & Wolle (30.6), Handel & Geschmeide (7.7), Handel & Handwerk (28.7), Angeln & Jagen (4.8), Brei, Brot & Bier (1.8.) und Hauen & Stechen (25.8.), jeweils ab 13 Uhr.

www.oldenburger-wallmuseum.de

Anmeldung: Verdient der Helfer unter 400 Euro pro Monat bei der Minijobzentrale (www.minijob-zentrale.de), bei mehr als 400 Euro in Hamburg und Schleswig-Holstein bei der Unfallkasse Nord (www.uk-nord.de, Webcode P00047).

Es grünt so grün, wenn im Norden die Gärten blühen. Wer sich für die Gartenarbeit einen Helfer „gönnt“, muss ihn zur gesetzlichen Unfallversicherung anmelden – selbst wenn der Helfer nur ab und zu arbeitet. Bei einem Unfall während der Gartenarbeit oder auf dem Arbeitsweg trägt die gesetzliche Unfallversicherung die Kosten für die Genesung. Private Unfallversicherung, Krankenkasse oder Haftpflichtversicherung sind nicht zuständig. Wer seinen Helfer nicht anmeldet, riskiert ein Bußgeld von bis zu 2.500 Euro.



Gartenhelfer gegen Arbeitsunfälle versichern

Großes Mittelalter-Spektakel

Das Freigehege des Wildparks Schwarze Berge

verwandelt sich am 16. und 17. Juni in ein mittelalterliches Dorf! Der Gauker „Immerochfrank“ unterhält das „Volk“ auf dem Marktplatz, eine Menschenschar folgt den Spielleuten und ihrer Musik und wenige Meter weiter tobt ein turbulenter Schwertkampf. Einige Händler bieten Schmuck, Kräuter und mittelalterliche Speisen und Getränke an. Die Zeit scheint stehen geblieben zu sein. Die Mutigen werden Teil des Geschehens, lernen mit der Armbrust zu schießen, Papier zu schöpfen oder töpfern. Ein Spektakel für die ganze Familie!



www.wildpark-schwarze-berge.de

Die Eröffnung der 45. Glückstädter Matjeswochen

mild-salziger Geschmack und ein unvergleichliches Aroma, das sind seine

Markenzeichen. Weit reicht die Tradition

der Heringsloggerei und der Matjesproduktion in Glückstadt zurück. Darauf sind

die Glückstädter zu Recht stolz und

feiern ihre kulinarische Spezialität seit

nummehr 45 Jahren mit einem großen

Fest. Unter den gespannten Blicken der

Zuschauer wird mit der Öffnung des

ersten Holzfasses und der Verkostung

des neuen Matjes die Matjesaison 2012

offiziell eröffnet. Anschließend wird vier

Tage lang ausgelassen gefeiert.

www.glueckstadt-tourismus.de



Vom 21.-24. Juni 2012 legen die

Stadtwerke Glückstadt den Schalter um

und es heißt „Licht aus, Spot an“ für den

Staar aus Glückstadt, den Original

Glückstädter Matjes. Frisch und zart, ein

Ziele in Wedel: Willkommen Höft und Schulaner Fährhaus

Warme Farben und viel natürliches Licht sorgen im neu eröffneten Traditionshaus

Schulaner Fährhaus für mediterranes Flair. Weiteres Novum: Ein Konditor sorgt täglich

frisch für die leckersten Torten und Desserts, an Wochenenden und Feiertagen kann

man hier reichhaltig frühstücken. Herrlich für Leib und Seele! Jederzeit lecker speisen

können in schönem Ambiente

und genüsslich über die Elbe

blicken und Schiffe zählen, die

direkt daneben in Willkomm

Höft, der Schiffsbegüßungs-

anlage, angemessen empfan-

gen werden.

www.schulaner-faerhaus.de



Wer ins Alte Land übersetzen möchte, kann die Fährre nehmen und von dort z.B. nach

Stade radeln, Fahrräder unter www.luehe-schulau-faehre.de. Empfehlenswert ist auch

der Katamaran nach Helgoland mit Zustieg in Wedel (täglich).

www.heigoline.de

Slawentage
21. + 22. Juli 2012
OLDENBURGER
WALLMUSEUM
Mittelalter
hautnah erleben!
Mit Rittern, Schaukämpfen,
mittelalterlichem Markt,
vielen Mitmachaktionen,
Musik, Speisen, Trank ...
Oldenburger Wallmuseum
Prof.-Struve-Weg 1,
23758 Oldenburg i.H.,
BAB A1 (Abfahrt Nr. 9)
Oldenburg Nord
www.slawentage.de

**ALTONAER
THEATER**
11. - 21. JULI 2012
MIT GUNTER GABRIEL
ALS „THE MAN IN BLACK“
UND VASILIKI ROUSSI
ALS JUNIE GARTER
ZUM LETZTEN MALI
HELLO I'M
JOHNNY
CASH
mehr als 40 x ausverkauft -
jetzt schnell Karten sichern!
Kartentelefon 040 39 90 58 70
www.altonaer-theater.de



Anzeige

www.botanika-bremen.de

Startgebühren für das Bullenreiten: 2 €
 10. + 11. August: Open-Air-Kino: "True Grit" (Fr.) und "Zwei gloriole Halunken" (Sa). Im botanika-Eintritt enthalten ist das Rahmenprogramm: Lagerfeuer, Line Dance, Musik u. BBQ (verlängerte Öffnungszeiten bis Filmstart um 21.30 Uhr)

15. Juli, 14-18 Uhr: *Wecke den Cowboy in dir*: Wettbewerb im Bullenreiten. Als Hauptpreis winkt ein Beach-Cruiser / Musik und Moderation von Energy

Sondertermine:
 die Hauptrollen.
 (Klapperschlange, Fenneks, Präriehund) sowie verschiedene Wüstenreiter
 amerikanischer Ureinwohner und Siedler, Sukkulente (Kaktus, Agave) und 19. August dieses Szenario bis zum 19. August

Ein rollender Busch wirbelt an Prärie- hunden vorbei und stoppt an einem zerbrochenen Planwagen, in der Ferne erhebt sich ein Totempfahl – ab sofort ist

Wild West in Bremens botanika



Städli-Skulptur im Kunsthaus Stade

www.biosphaerium.de

Fluss in Deutschland zu finden ist. Der erste Zug startet übrigens um 9.38 Uhr vom Bahnhof Lüneburg Richtung Bleckede, die letzte Bahn fährt am 3. Oktober um 17.05 Uhr von Bahnhof Bleckede ab in Richtung Lüneburg. Neben dem "normalen" Streckenfahrplan bietet die Touristik-Eisenbahn auch Sonderfahrten ab Bleckede am 30. Juni und 1. Juli zu den Hansefesten in Lüneburg. Richtung Bleckede gehen noch eine Sonderfahrt zum Kinderkonzert des Elbschloss Festivals am 3. Juni sowie eine Mondscheinfahrt mit Fackelwanderung im Oktober nach Neu Neeze.

Tipp: Das Kombi-Ticket erwerben und Fahrräder (kostenlos) mitnehmen!

Südllich der Elbe: Ausflug nach Stade

Das wunderhübsche Städtchen Stade hat kulturell so einiges zu bieten: Neben dem Schwedenspeicher (siehe Bangerang S. 5) das Kunsthaus, ein Kaufmannshaus von 1667. Die aktuelle Ausstellung von Skulpturen und Bildern der Wahl-Berliner Martin Städtel und Oliver Flössel lässt künstlerische Positionen der Gegenwart einziehen. Zeitgeschichtliches Geschehen, persönliches als auch gesellschaftspolitisches. In diesen Werken begegnet der Betrachter sowohl der eigenen Epoche, als auch dem individuellen Ausdruck und Empfinden der Künstler. Eine Auseinandersetzung mit Sein und Werden, Form und Deformation ...

Gemütlich-vergnüglih mit dem Oldtimer-Zug HEIDE-ELBE-EXPRESS von Lüneburg ins Biosphaerium Elbtalau zuckeln – ein wunderbarer Ausflugsspaß für Jung und Alt. Denn das Biosphaerium bietet mit Aquarienlandschaft, Biberranla-ge und Schloss Bleckede eine einmalige Kombination aus Tiererlebnis, Informati-on und Natur, wie sie an keinem anderen



HEIDE-ELBE-EXPRESS und Biosphaerium Elbtalau

Romane auf der Bühne im Altonaer Theater

Hier werden „Bücher gespielt“! Berühmte Literatur dient als Vorlage für die Bühnenstücke.

Zwei Premieren stehen in den nächsten Wochen an:

● **High Fidelity** nach dem Roman von Nick Hornby:

Rob ist Mitte dreißig. Er ist Musik-Fetischist, Besitzer eines Schallplattenladens und

frischgebackener Single. Er ordnet seine Schallplatten nicht alphanetisch, nicht chronologisch sondern - Achtung - autobiographisch. In der Reihenfolge, in der sie gekauft wurden. Der aktuelle

Teil gehört zu Laura, der Frau, die ihn soeben verlassen hat. Diese Trennung ist Auslöser für ein

Resümee der Top Fünf von zerbrochenen Liebesbeziehungen ... *Premiere: 5. August*

● **Die Muschelsucher** nach dem Roman von Rosamunde Pilcher:

Penelope Keeling blickt nach einem Herzinfarkt auf ihr Leben zurück: Die große Liebe gefallen im

Krieg, Verlust des geliebten Vaters, eine unglückliche Ehe, die sie den drei Kindern zuliebe erduldet,

bis der Mann sie verlässt. Ihre Kinder sind erwachsen und führen ihr eigenes Leben. Die Verhältnisse

zwischen den Familienmitgliedern spitzen sich zu, als eines der Gemälde von Penelopes Vater

versteigert werden soll ... *Premiere: 16. September* www.altonaer-theater.de

Plan B



Hits wie „Beam me up, Scotty“, „Life’s a beat“, „Grab it“ oder „Dancing Propaganda“ laufen noch heute in den Indie-Diskos

des Landes, Bands wie die *Beatsteaks* erinnern sich mit

leuchtenden Augen an die legendären Gigs der Berliner

Kollegen. Und können sie nun glücklicherweise wieder

erleben, denn nach 140.000 verkauften Tonträgern, erfolgrei-

chen Tourneen u.a. mit den *Ramones*, zwei USA-Veröffentli-

chungen und rund 15 Jahren Pause kehren *Plan B* aus Berlin

im Jahr 2012 auf die Rock’n’Roll-Bühnen zurück, arbeiten an neuem Material, bringen ihre bishe-

gen Veröffentlichungen zum ersten Mal auf den digitalen Markt und beweisen, dass grandiose

Songs und eine aufrechte Haltung nicht altern. *Plan B* wollen es noch mal wissen, und statten

dafür Hamburg und Berlin exklusive Besuche ab:

der zwisch verlost 3 x 2 Eintrittskarten für das Konzert in Hamburg! <http://planb-berlin.com> Teilnahmebedingungen siehe Seite 3.

Ein buntes Programm

Dinner im Himmel

Schlemmen und in 50 Metern Höhe die

wunderbare Aussicht über den Fischmarkt

genießen: mydays, einer der größten Schenk-

Experten Deutschlands, macht’s möglich.

Vom 31. Juli bis 4. August kann man Dinner

oder Lunch mit Freunden oder Partner in

einem der spektakulärsten Restaurants der Welt

erleben. Nach einem Begrüßungsgetränk geht

es ab in die Lüfte - Flugsicherheit dank Vier-

Punkt-Gurt garantiert. Und ganz wie bei einem

„Dinner in the Sky“ zwischen Economy-,

Business- und First-Class-Flug wählen.

www.mydays.de

www.fliegende-bauten.de

der „Fliegenden Bauten“:

Variété. Noch bis zum 16. Juni auf der Bühne

Zirkus, Neuem Burlesk und zeitgenössischem

genial-berauschenden Cocktail aus Cabaret,

Künstler aus London: „La Soirée“ bietet einen

Crème der verrücktesten und besten klein-

„Freddie Mercury“ – kurz: mit der Crème de la

Höhe schwingt, mit einem jonglierenden

heraus auf fantastisch-artistische Art in die

spritzigen Turn-Künstler, der aus einer Wanne

sich durch Tennisschläger windet, mit einem

verpassen! Mit einem Gummi-Menschen, der

Diese Show der Sonderklasse darf man nicht



musik!

familienkonzerte

Rocky Roccoco

9.7. Timmendorfer Strand

10.7. Föhr

11.7. Elmshorn

€ 14,- / erm. 7,-

Das Sesamstraben-Konzert

mit Ernie, Bert und Samson

26.7. Kiel

27.7. Lübeck

€ 24,- / erm. 12,-

Klanggeschichten zum Träumen

3.8. Schenefeld

5.8. Timmendorfer Strand

€ 14,- / erm. 7,-

Felix und Fanny auf Reisen

18.8. Hamburg

€ 14,- / erm. 7,-

Musik zum Anfasen

und Selbermachen

18. und 19.8. Pronstorf

€ 18,- / erm. 9,-

Kindermusikfest

www.shmf.de/familienkonzerte

karten: 0431-23 70 70



Neue Perspektiven

Wim Wenders' Fotos in der [Sammlung Falkenberg](#)

Ein verrottes Riesensrad mitten in der Steppe. Wie ein Wesen aus einer fremden Welt sieht es aus. Wie ein Relikt aus einer Zeit, als es noch Menschen gab auf diesem Gott verlassenen Flecken Erde. Dann das Riesensrad noch mal, aus einer anderen Perspektive. Und siehe da: Auf der anderen Seite steht gar nicht weit weg ein verwahrloster Wohnkomplex. „Jedes Foto erzählt eine Geschichte“, hat Wim Wenders dazu notiert. „Doch manchmal erzählt nur der Gegensatz die Wahrheit“ Vor vier Jahren machte Wenders die beiden Aufnahmen in Armenien - als Zeugnis der Hinterlassenschaften aus sowjetischer Zeit. Jetzt hängen die Bilder in der Ausstellung **„Places, strange and quiet“** in den Räumen der Sammlung Falkenberg in den Harburger Phoenix Hallen. Wenders arbeitet analog. Digitale Fotografie hat ihn nie gereizt, seines Erachtens hat das mit Fotografie nichts mehr zu tun. Er ist ein Entdecker der Langsamkeit. Der Stille. Des Unspektakulären. Seine Orte sind oftmals menschenleer, schäbig und heruntergekommen - aber von einer Poesie und Suggestivkraft, die atemberaubend ist. Der Spaziergang durch Wim Wenders' Ausstellung (seiner bislang größten übrigen) gleicht einer Weltreise: Australien, Asien, Amerika, Süd- und Osteuropa - die über 60, zum Teil meterlangen Fotografien vermitteln den Eindruck, der Mann, der heute in Berlin lebt und an der Hamburg-er Hochschule für bildende Künste unterrichtet, sei ständig unterwegs. Ein Rastloser, Ruheloser, der in der Fremde nicht nur die Orte festhält, die im Verschwinden begriffen sind, sondern, indirekt, auch die Menschen und ihre Kultur. Eine seiner eindrucksvollsten Panorama-Aufnahmen zeigt ein paar riesige, rostige Buchstaben, mitten in der Steppe. Sie sollen daran erinnern, dass die Armenier nur wegen ihrer Kultur, ihrer

Sprache und ihres eigenen Alphabets den versuchten Völkermord überstanden. Und noch eine Fotoserie macht betroffen. Sie entstand in Fukushima, unmittelbar vor dem Sperrgebiet. So eindrucksvoll wie hier sah man die tödliche Energie noch nie visualisiert.

l. Hofmann

Sammlung Falkenberg, Wilstorfer Straße 71, Führungen: Mi und Do 18 Uhr, Fr. 17 Uhr, Sa und So 11 und 15 Uhr. Anmeldung erforderlich unter 040-32506762



Antony Gormleys **„Horizon Field“** in den [Deichtorhallen](#)



„Es gibt Dinge, die können nicht artikuliert werden“, hat Antony Gormley einmal über seine Kunst gesagt. „Ich möchte dort anfangen, wo die Sprache endet.“ Wenn man acht Meter über dem Boden der Deichtorhalle auf seinem **„Horizon Field“** herumläuft, kommen einem diese Worte in den Sinn. Natürlich meint der britische Künstler nicht die materielle Beschaffenheit seines Gesamtkunstwerks aus Technik und menschlicher Partizipation. Die lässt sich sehr gut in Worte fassen: Die schwebende Plattform war eine technische Herausforderung, wie sie die Deichtorhallen noch nicht erlebt haben.

Die Plattform, die hier in einem beispiellosen Kraftakt installiert wurde, ist nur das Instrument für das anthropologische Experiment, das hier vonstatten geht. Die überraschenden Erfahrungen, die man hier vielleicht macht. Die merkwürdigen Gefühle, die in einem aufsteigen, sobald man die vibrierende Ebene betritt und für die man noch keine rechten Worte hat. Man steht mit beiden Beinen auf einer Fläche und doch den Boden unter den Füßen verloren. Die Schwingungen und Schwankungen, ausgelöst durch Springen, Laufen oder den Gleichschritt einer Gruppe, erzeugen leichten Schwindel und eine fundamentale Verunsicherung: Ein Balanceakt - mit einem Mal existiert nur Körper und Raum. Unversehens wird man sich der Abhängigkeit von seinen Mitmenschen und ihrem Handeln bewusst. Für Gormley, der drei Jahre lang in Indien und Sri Lanka lebte und dort die Technik der Vipassana-Meditation erlernte, ist **„Horizon Field“** auch ein meditativer Ort, wie er sagt. Ein Ort, an dem sich die Kraft der Kunst entfaltet und nicht die des Kunstmarktes, und an dem man sich selbst wieder zu spüren lernt. Der Eintritt ist frei.

Isabelle Hofmann

Bis 9. September, Deichtorhallen , Alle Infos unter [www.deichtorhallen.de](#)

Moin!

Endlich Sommer! Das hebt die Laune, die Lust auf Unternehmungen wächst. Wer in Hamburg Mittelamerika-Flair erleben möchte, sollte am 12. Juni um 20 Uhr die musikalische Live-Lesung „Mexiko hören“ im Planetarium nicht verpassen. Der charismatische Schauspieler Rolf Becker liest aus dem beeindruckenden Hörbuch im Rahmen des Mexiko-Abends „Sterne über Amerika - MEXIKO“, akustisch durchstreift werden Ausgrabungsstätten, vorgestellt werden Aztekenfürsten, Eroberer und Missionare, Abenteurer und Revolutionshelden. Angereichert wird die kurzweilige Entdeckungsreise durch Kultur und Geschichte Mexikos mit Fakten, Zitate und Musik. Eine bessere Form der Reisevorbereitung kann es kaum geben – vielleicht buchen Sie ja danach einen Übersee-Trip in dieses spannende Land. Aber auch in Hamburg und Umgebung gibt es vieles zu entdecken, schmökern Sie doch mal entspannt im **zwutsch** – noch viel mehr Termine finden Sie unter www.der-zwutsch.de und ganz neu für Ihr Handy mit dem **QR-Code**, den Sie rechts abgedruckt finden.

Einen sonnigen Sommer wünscht Ihnen das zwutsch-Team!

Sommer-Verlosung:

Ideen für den hoffentlich langen und schönen Sommer kann man gar nicht genug haben: Schicken Sie uns doch tolle Tipps, ob Rezepte, Fotos, Ausflugsziele, Kulturtermine ... an der **zwutsch, Postfach 560170, 22551 Hamburg** oder per Mail an: gewinnspiel@der-zwutsch.de Wichtig: Namen, Adresse + Wunschpreis nicht vergessen! Einsendeschluss: 15. Juli 2012, der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Unter den schnellsten Lesern verlosen wir die Theaterkarten.

Unter allen Einsendungen verlosen wir:

- 3 x 2 Eintrittskarten für das Konzert von **Plan B** am 6. Juni
- 2 x 1 Hörbuch „Mexiko hören“ aus der vielfach ausgezeichneten Hörbuch-Reihe „Länder hören – Kulturen entdecken“ des Silberruchs-Verlages. (Wird vorab verlost, erscheint eigentlich erst Mitte September, wer nicht so lange warten mag: Hörproben gibt es unter: www.silberruchs-verlag.de)
- 3 x 2 Karten für **La Soirée** am 15. Juni um 20 Uhr in den Fliegenden Bauten
- 1 x 2 Plätze für **Dinner in the Sky** am 3. August von 9–10.30 Uhr am Fischmarkt vom Schenke-Portal mydays

IMPRESSUM

Herausgeber
elblüt verlag eKfr, Inh. Yvonne Schütke
Postfach: 560 170, 22551 Hamburg
Tel.: 040-70 38 47-0, Fax: 70 38 47-20
www.bangera.de, info@bangera.de

Redaktion - & DTP-Leitung
G. Friebel
Tel.: 040-70 38 47 - 11
info@bangera.de
termin@bangera.de

Anzeigenverkauft
Y. Schütke
Tel.: 040-70 38 47 - 28

Druck: Kröger Druck

Fotos: fotolade, Veranstalter

Titel: © drubig-photo - Fotolia.com

Layout: A. Seifert, W. Petersen, Y. Schütke

Redaktionsschluss
August-Ausgabe 12 ist der 5.7.2012

Anzeigenannahmeschluss
August-Ausgabe 12 ist der 18.7.2012

Haftungsausschluss:
Alle Angaben, die in dieser Zeitschrift publiziert werden, sind nach bestem Wissen erstellt und mit größtmöglicher Sorgfalt überprüft. Dennoch sind inhaltliche Fehler nicht vollständig auszuschließen. Daher übernimmt die Firma keinerlei Verantwortung und Haftung für etwa vorhandene inhaltliche Unrichtigkeiten.

INHALT

Rücksicht auf Kinder

Seite 02

Editorial / Impressum

Seite 03

Kultur

Seite 04

Kulturschipsel

Seite 05

Ausflugstipps

Seite 06

Adressen

gemeinsam mit BANGERRANG nach Seite 09



Rücksicht auf Kinder kommt an!

Schon zum elften Mal

Bei strahlendem Sonnenschein

692. Leider verunglückten 2011 wieder einige Kinder mehr.

„Rücksicht auf Kinder“ fand zum ersten

Mal an zwei Standorten statt. Nach der

Eröffnung führen Kinder und Erwachsene

ne in einem eigens gestalteten Aktions-

bus zum Winterhuder Markt, wo die

Kinder mit den Marktbesuchern über

ihre Wünsche an die erwachsenen

Verkehrsteilnehmer sprachen. Eff

Linienbusse mit dem „Rücksicht“-Aktions-

logo sind derzeit in Hamburg unterwegs.

Viele zwutsch- und BANGERANG-

Leser haben sich Gedanken gemacht

und an unserem Aufruf im vergangenen

Mal teilgenommen.

Links einige Einsendungen.

Vielen Dank!



Bild: Mila K.



Bild: Nevera D.



Foto: Michael F.

präsentierten Anfang Mai Vierklässler

ihren „Rücksicht auf Kinder“-Rap. Die

Aktion nimmt in diesem Jahr die

Kinderunfälle beim Überqueren der

Straße in den Fokus. Auch die Unfallkasse

Nord verzeichnet allzu oft Unfälle, bei

denen Schulkinder unbedacht hinter

Fahrzeugen über die Straße laufen und

angefahren werden.

Die Partner - UK Nord, Polizei Hamburg,

Innen- und Schulbehörde und weitere

- setzen sich zum elften Mal für mehr

Rücksicht auf die Schwächsten im

Strassenverkehr ein. Dass sich die

Beharrlichkeit in ihren Aktionen auszahlt,

zeigen die Unfallzahlen: Verunglückten

2002 noch 1.009 Kinder im Hamburger

Strassenverkehr, waren es 2010 nur noch

45. glückstädter **matjes** 2012 **wochen**
 Das Sommerfest an der Elbe
 21 22 23 24 JUNI
 Matjeswelle - Open-Ship - Kunsthandwerk - Shantys - Live-Musik
 www.glueckstaedt-tourismus.de
 Telefon 0 41 24 - 93 75 85

Anzeige

botanika GRÜNE WELTEN
 Anpassungsstrategien von Pflanze,
 Tier und Mensch im Lebensraum Wüste
 Sa 26.05 bis 30.05
 Open-Air-Kino 10,- + 11,08
 botanika
 Das Grüne Science Center
 Deliusweg 40
 28359 Bremen
 Tel. 0421 - 42 70 66 65
 www.botanika-bremen.de

Über 800 Termine unter: www.der-zwutsch.de

Hier dreht sich alles um Natur, Strand & Watt
 In einmaliger Lage im Süden der Insel zwischen den Dünen
 gelegen zwischen Wattenmeer und offener Nordsee!
 Ideal für Klassenfahrten, Gruppenfahrten
 und Familientreffen!

Puan Klent, Hörnmer Str. 83, 25980 Rantum
 Tel. 04651 - 96 44 - 0
 www.puan-klent.de
 info@puan-klent.de

lamburger Jugenderholungsheim
 Puan Klent
 auf Sylt

Sommerfrische

Höhepunkte des Stadtlebens

Durchatmen auf dem platten Land

Kulturtipps ab Seite 4

Ausflugstipps ab Seite 6